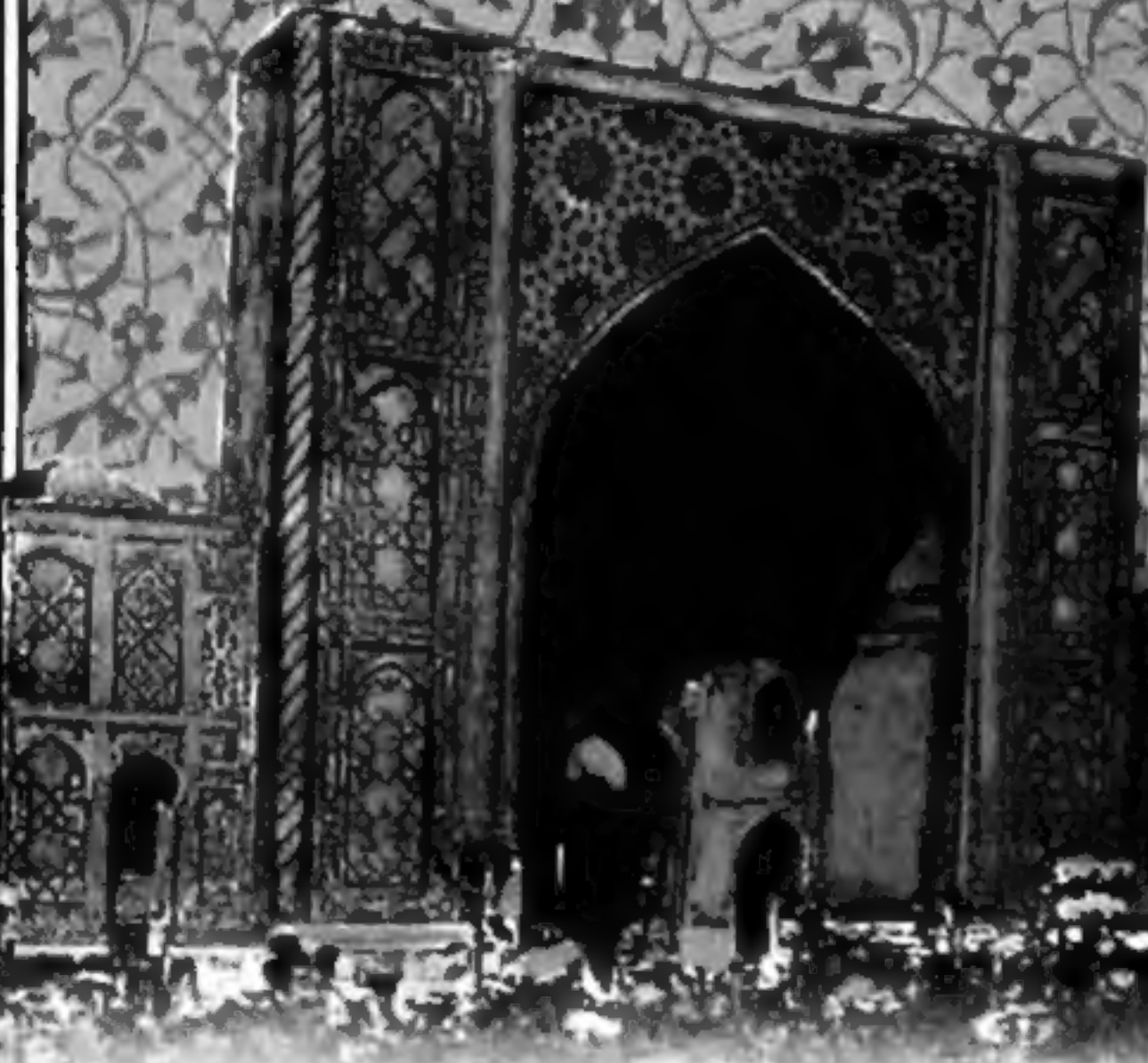


# اورادِ فتح



مُصَنَّف:

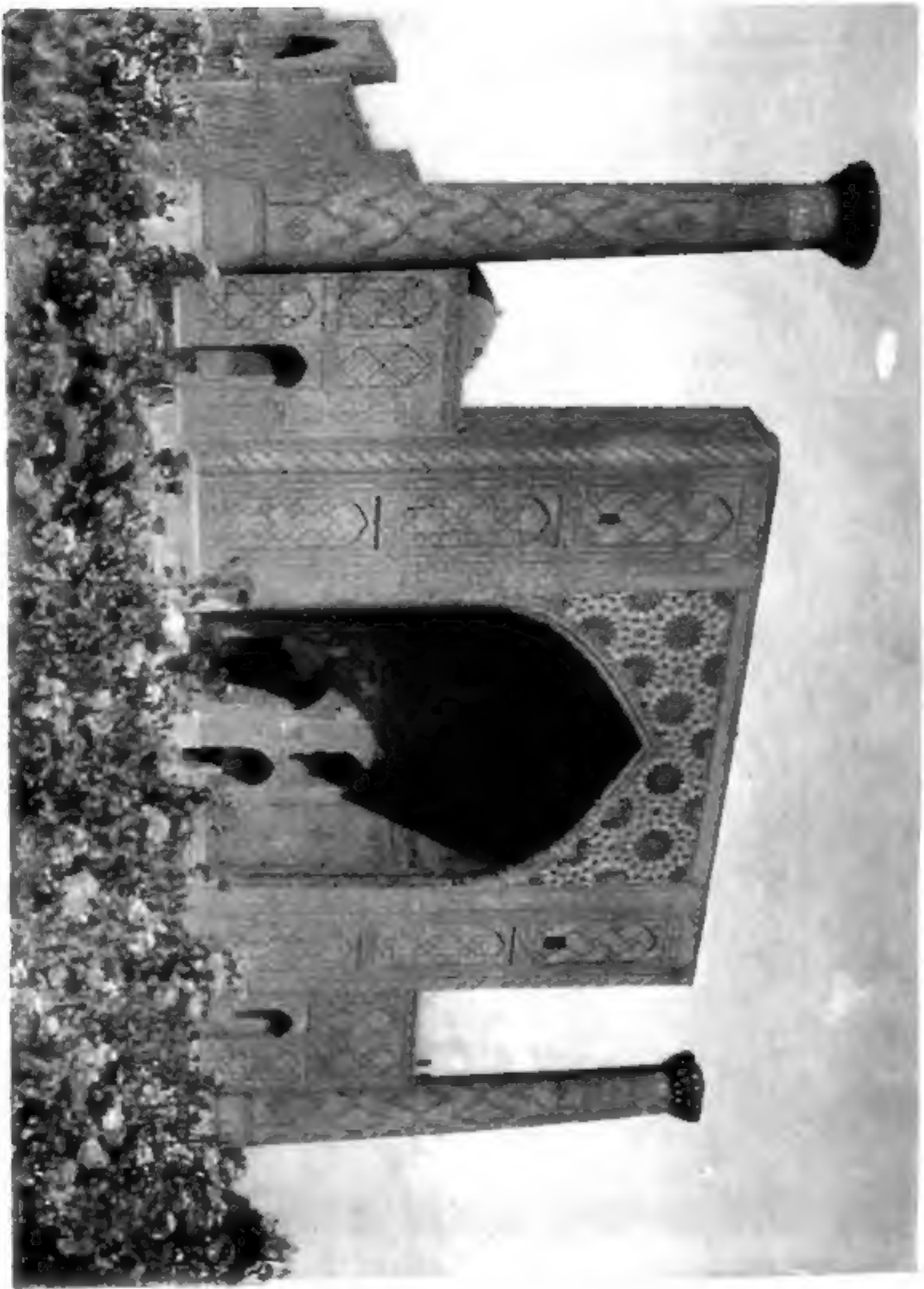
علی شانی خواجہ سید علی ہمدانی قدس اللہ تعالیٰ

تعارُف و ترجمہ

نذیر نقشبندی







روضہ شہید علی ثانی حضرت خواجہ سید علی ہمدانی قدس اللہ سرہ — کولاب، ہاجستان



اس کتاب کی آمدنی کسی فردِ واحد کی جیب میں نہیں جاتی  
 اور نہ ہی صاحبِ تعارف و ترجمہ کا اس آمدنی سے کوئی تعلق ہے۔  
 الرضوان فاؤنڈیشن ٹرسٹ جھنگ صدر پاکستان ایک  
 رفاہی ادارہ ہے۔ جو تعلیم صحت اور سماجی بہبود کے شعبوں میں  
 سرگرم عمل ہے۔ ادارہ اس کتاب کی آمدنی تقسیم کنندگان سے  
 نقدی کی صورت میں وصول نہیں کرتا بلکہ حصہ کا منافع اسی کتاب  
 کی صورت میں وصول کرنے کے بعد اہل ذوق و محبت میں یہی  
 کتاب مفت تقسیم کی جاتی ہے۔

ناشر:

الرضوان فاؤنڈیشن ٹرسٹ۔ سٹلاٹ ٹاؤن، جھنگ صدر پاکستان

تقسیم کنندگان:


الفیصل ناشران تاجران کتب غزنی سٹریٹ، اردو بازار۔ لاہور


مطبع:

زاہد بشیر پرنٹرز۔ لاہور

قیمت: 100/- روپے

# انتساب

عُشَّاق کی   
اُن خوش نصیب پلکوں  
کے نام  
جو اللہ کریم اور حضور نبی کریم ﷺ  
کی محبت میں  
ہمیشہ بھیگی رہتی ہیں

اور   
عُشَّاق کے  
اُن درد مند دلوں  
کے نام  
جو دل ٹوٹنے کے  
کبھی مُتمَتنی نہیں ہوتے  
اور  
جو دل ٹٹانے کو  
اپنی متاعِ حیات سمجھتے ہیں



# فہرست مضامین

| نمبر شمار | عنوانات                               | صفحہ |
|-----------|---------------------------------------|------|
| ۱         | عرضِ ناشر                             | ۸    |
| ۲         | حرفِ تمنا                             | ۹    |
| ۳         | تعارف                                 | ۱۱   |
| ۴         | ابتدائیہ                              | ۱۳   |
| ۵         | ہمہ جہت شخصیت                         | ۱۵   |
| ۶         | خاندان                                | ۱۵   |
| ۷         | ولادت با سعادت اور سلسلہ نسب          | ۱۶   |
| ۸         | تعلیم و تربیت                         | ۱۶   |
| ۹         | سیر و سیاحت                           | ۱۷   |
| ۱۰        | وطن واپسی اور شغلِ تصنیف و تالیف      | ۱۸   |
| ۱۱        | خندان میں آمد                         | ۱۸   |
| ۱۲        | بُخارا میں طلبی اور مکالمات           | ۱۹   |
| ۱۳        | کشمیر میں آمد اور اللہ کریم کی حکمتیں | ۲۰   |
| ۱۴        | خانقاہِ معلیٰ                         | ۲۱   |



| صفحہ | عنوانات   | نمبر شمار |
|------|---|-----------|
| ۲۱   | مسجد شاہ ہمدان  | ۱۵        |
| ۲۱   | کشمیر میں قیام اور کام                                    | ۱۶        |
| ۲۲   | علی ثانی کیوں کہلائے۔                                     | ۱۷        |
| ۲۲   | حُسنِ باطنی و حُسنِ ظاہری                                 | ۱۸        |
| ۲۳   | آخری سفر  | ۱۹        |
| ۲۳   | آخری وصیت نامہ  | ۲۰        |
| ۲۳   | آخری الفاظ  | ۲۱        |
| ۲۴   | آخری آرام گاہ   | ۲۲        |
| ۲۴   | کولاب کہاں ہے؟  | ۲۳        |
| ۲۵   | سندِ شجرہ طریقتِ مُعظمہ                                   | ۲۴        |
| ۲۶   | اسمائے گرامی مشائخِ عظام                                  | ۲۵        |
| ۲۷   | خلفائے کبار   | ۲۶        |
| ۳۰   | شجرہ شریفِ نبی  | ۲۷        |
| ۳۱   | سلسلہ طریقتِ مُعظمہ                                       | ۲۸        |
| ۳۳   | تصانیفِ رگراں مایہ  | ۲۹        |
| ۴۰   | رنگِ تغزل   | ۳۰        |
| ۴۲   | علامہ اقبال <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> کا نذرانہ عقیدت | ۳۱        |
| ۴۴   | کچھ اُورادِ فتحیہ کے بارے میں                             | ۳۲        |
| ۴۴   | قلمی نسخے   | ۳۳        |
| ۴۴   | ذکرِ بالجہر   | ۳۴        |

| صفحہ | عنوانات   | نمبر شمار |
|------|---|-----------|
| ۴۵   | اورادِ فتحیہ اور دُعائے رِقاب کیا ہے؟               | ۳۵        |
| ۴۵   | ترتیب   | ۳۶        |
| ۴۶   | اقتباسات از انستبہاء فی سلاسل اولیاء اللہ           | ۳۷        |
| ۴۶   | سند قبولیت  | ۳۸        |
| ۴۹   | طریق ختم میر سید علی ہمدانی رَحْمَةُ اللہِ عَلَیْہِ | ۳۹        |
| ۴۹   | ضروری ہدایت   | ۴۰        |
| ۵۰   | التماس عاجزانہ                                      | ۴۱        |
| ۵۱   | اورادِ فتحیہ مع دُعائے رِقاب                        | ۴۲        |
| ۵۲   | التماس بحضور غفور الرحیم                            | ۴۳        |
| ۱۱۰  | ملنے کے پتے   | ۴۴        |
| ۱۱۱  | یادداشتیں اور حوالے                                 | ۴۵        |



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ جھنگ صدر کا مشن

کہتے ہیں کہ جب فرود نے حضرت اہم علیہ السلام کو زندہ جلانے کے لیے ایک نہایت ہیبت ناک آگ کا الاؤ دیا تو چشم فلک نے دیکھا کہ ایک ننھا سا ابا بیل اپنی چونچ میں دو تین قطرے پانی کے لیے بڑے مضطرب عالم میں اس ہیبت ناک آگ کی طرف اُڑا جا رہا ہے۔ کسی نے پوچھا میاں اتنی بے تابی کے ساتھ کہاں ارادہ ہے؟ بولا: ”فرود کی آگ بجھانے جا رہا ہوں“ کہا: ”اے ناسمجھ پرندے کیا پانی کے یہ چند قطرے جو تمھاری چونچ میں ہیں، فرود کی آگ سرد کر دیں گے؟“

ننھا ابا بیل بولا: ”مجھے معلوم ہے کہ میری یہ کمزور سعی اس سلسلے میں کچھ بھی کام نہ دے گی۔ لیکن میں اتنا ضرور جانتا ہوں کہ جب فرود کی آگ بجھانے والوں کی فہرست بنائی جائے گی تو اس میں میرا نام بھی ضرور شامل کیا جائے گا۔“

انسانی نفرتوں کے باطل الاؤ کو بجھانے اور محبتوں کے جہان کو تعمیر کرنے کا

الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ نے عزم کیا ہے۔

الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ کی یہ حقیر سعی روایتی ننھے ابا بیل کی سعی سے کچھ بھی زیادہ نہیں لیکن جذبہ وہی ہے جو ننھے ابا بیل کے دل بے تاب میں تھا۔

یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر اپنی توفیق کے مطابق باطل الاؤ کو سرد کرنے کا جذبہ۔

# حرفِ تمنا

چند سال پہلے کا ذکر ہے موسمِ سرما کی دُھند میں لیٹی اُداس شام تھی۔ دفتر سے تھکا مائدہ گھر اُٹ رہا تھا۔ رستے میں دینی کُتب کی دُکان پڑتی تھی۔ موٹر کار کا رُز اُدھر پھیر دیا۔ دُکان کے اندر چلا گیا۔ طاچوں میں سجی کُتب پر طائرانہ نظر ڈالی۔ پھر الماری کے ایک کونے میں رکھی ایک چھوٹی سی کتاب اُورادِ فتحیہ پر نظر پڑی۔ یوں محسوس ہوا کہ مجھے اپنی طرف بلا رہی ہے۔ تھوڑا سا تجسس اُبھرا۔ اسے خرید اُور گھر آکر اس کا مطالعہ شروع کیا۔ چند روز کے مطالعہ کے بعد اُورادِ فتحیہ دل میں اُترتے گئے۔

حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ سے غائبانہ محبت کی شمع دل میں فروزاں سے فروزاں تر ہوتی گئی اور پھر اس محبت کا تقاضا تو یہی تھا کہ اُورادِ فتحیہ کی روشنی دُور دُور تک پھیلاتی جاتے اور اس روشنی میں اللہ کریم اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خزاں نا آشنا بہارِ آفریں اور نشیلی محبت کا راستہ تلاش کیا جاتے۔

مُناسب سمجھا کہ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے مختصر حالاتِ زندگی لکھ دے جائیں تاکہ اُن کی حیاتِ مقدسہ کا ایک دل نشین خاکہ قارئین کے ذہنوں میں اُتر جائے اور اُورادِ فتحیہ روزانہ پڑھنے کی لگن دل میں مزید سما جائے۔ مختصر حالاتِ زندگی پڑھنے کے بعد آپ یقیناً محسوس کریں گے کہ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ ایک ہمہ جہت شخصیت تھے وہ بیک وقت سلسلہِ معظّمہ نقشبندیہ و سلسلہِ مکرّمہ قادریہ کے جلیل القدر سالکِ طریقت، بائعِ نظرِ قاید، موثرِ مبلغِ اسلام، مُقتدرِ مفکرِ اسلام، مُستندِ مفسرِ و معتبرِ محدّث، نکتہ سنجِ قانون دان و نکتہ رسِ فقیہ، بے مثال سوشل ریفارمر، مخلصِ مشیرِ سلاطین و اُمراء، ماہرِ معاشیات و عمرانیات، صاحبِ طرزِ مصنیفِ ادیب اور

جذبات و احساسات کو نغمہ و مستی کے سانچے میں ڈھالنے والے منفرد شاعر تھے اور اس چھوٹے سے رسالے میں ایسی جمیع کمالات شخصیت اور نابغہ روزگار ہستی کے محاسن کا بیان کرنا ممکن نہیں ہے۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ اُن کی پُر سحر شخصیت کے مختلف پہلوؤں پر تحقیقی کام کیا جائے۔

اس ناکارہ کو عالم و فاضل ہونے کا ہرگز دعویٰ نہیں ہے۔ مختلف کتب سے بے دریغ خوشہ چینی کی بے بس کوشش کی ہے کہ اچھی تزیین و آرائش کے ساتھ آپ کے ہاتھوں میں یہ کتاب پہنچے تاکہ کتاب کا حسن ظاہری اور ادبی فحیمہ کے حسن باطنی میں اترنے کے لیے زینے کا کام دے۔ اس کوشش کے پس منظر میں بندہ عاجز کا اپنا لالچ مضمر ہے اور ادبی فحیمہ کی روشنی دور دور تک پھیلے گی اور قارئین کے دلوں کو متور کرے گی تو انشاء اللہ یہ میری نجات کے اندھیرے رستے کو اجاڑے کی روشن بکری میں بدل دے گی۔ آمین بجاہ سید المرسلین ﷺ

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ  
اور نہیں میرا راہ پاتا مگر اللہ تعالیٰ کی مدد سے، اُسی پر میں نے  
بھروسہ کیا اور اُسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔

(پارہ ۱۲، سورۃ ہود، آیت ۸۸)

گدلتے بے نوا  
نذیر نقشبندی

الرمضان  
۲۰۔ بی بیو مسلم ٹاؤن  
لاہور ۱۶، پاکستان  
یکم رمضان المبارک ۱۴۱۸ھ  
۳۱۔ دسمبر ۱۹۹۷ء



# تعارف

علی ثانی حضرت خواجہ سید علی ہمدانی قدس سرہ

سید السادات ، سالارِ عجم  
دستِ او معمارِ تقدیرِ اُمم

تا غزالی درس ” اللہ ہو “ گرفت  
ذکر و فکر از دودِ مانِ او گرفت

خطہ را آلِ شاہِ دریا آستین  
دادِ علم و صنعت و تہذیب و دین

آفرید آلِ مردِ ایرانِ صغیر  
با ہنر ہائے عجیب و دل پذیر

مُرشدِ معنی نگاہاں بُودہ ای  
محرّمِ اسرارِ شاہاں بُودہ ای

\_\_\_\_\_ علامہ اقبال رضی اللہ عنہ

# مختصر حالاتِ زندگی

## حضرت خواجہ سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ

✽ ابتدائیہ : — تاریخ گواہ ہے کہ اسلام کی صحیح تعلیمات کو لوگوں تک پہنچانے میں ضوفیائے کرام نے بڑا اہم اور قابل ذکر کردار ادا کیا ہے۔ اسلام کی روح توحید ہے اور ان فرزندانِ توحید نے ہر جگہ پیغامِ توحید و رسالت کا حق ایسی ایسی سرفروشیوں اور جاں نثاریوں سے ادا کیا ہے کہ جن سے ہماری اسلامی تاریخ کے بابِ روشن اور درخشاں ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو علم و عمل اور زہد و عشق کے صالح پیکر تھے۔ یہ ظاہری و باطنی اسرار و رموز کے مردِ میدان تھے۔ استغناء اور توکل ایسا کہ شاہی استائش اور دنیاوی نعمتیں ان کی ٹھوکروں کی زد میں تھیں اور زمانے کی رفعتیں ان کی نگاہوں میں ہیچ تھیں۔ تزکیۂ نفس اور مجاہدۂ باطن کے ان غازیوں نے اپنے اندر کے جہان کو فتح کر کے باہر کی دنیا کو بھی مسخر کر لیا تھا۔ وہ اپنے عقیدت مندوں اور روشن ضمیروں کے دلوں میں یوں آباد تھے (اور آباد ہیں) کہ بادشاہانِ عالم ان سے خوف کھاتے تھے لیکن یہ خود خدا سے خوف کھاتے تھے اور اسی میں ان کی عظمت و بزرگی اور بلندی کا راز تھا۔ یہ حکمرانوں سے بے نیاز رہے اور حکمران ان کے نیازمند رہے۔

انھوں نے رشد و ہدایت اور تبلیغ و اشاعت کے لئے درس و تدریس کے سلسلے کو پروان چڑھایا آگے بڑھایا اور اپنی زندگیاں اس عظیم مقصد کے لئے وقف کر

ویں۔ یہی وجہ ہے کہ شاہوں کی تعمیر کردہ سربفلک عمارتیں آج میٹ چکی ہیں مگر ان اولیائے کرام اور صوفیائے عظام کی یادوں کے چراغ آج بھی روشن ہیں۔ یہ وہ باوقار ہستیاں ہیں جنہوں نے دونوں جہانوں کی دولت سمیٹ کر اپنی جھولیوں میں بھر لی ہے وہ اس عالم میں بھی محبوب و معروف ہیں اور اگلے جہان کی جاوداں مسترتیں بھی اُن کا مُقدّر ہیں۔

چنانچہ امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت شیخ محی الدین عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت شیخ شہاب الدین شہروردی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت ابواسحاق شامی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت علامہ فخر الدین رازی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت خواجہ غریب نواز معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ، حضرت خواجہ قطب الدین مودود چشتی رحمۃ اللہ علیہ، امام ربانی مجدد مینور الفانی حضرت شیخ احمد فاروقی رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ کے اسمائے گرامی درس و تدریس کے حوالے سے صرف مثال کے طور پر پیش کئے جاسکتے ہیں۔

ہندوستان میں اسلام کے ابتدائی دور پر نظر ڈالی جائے تو صاف پتہ چلتا ہے کہ یہی نفوس قدسیہ رشد و ہدایت اور تبلیغ و اشاعت کی غرض سے کفرستان ہند میں تشریف لاتے اور ملک کے گوشے گوشے میں اپنے خلفاء کو پھیلا کر شجر اسلام کی آبیاری کی۔ حضرت سید ابوالحسن علی ہجویری المعروف داتا گنج بخش رحمۃ اللہ علیہ ۳۳۶ھ میں غزنی سے تشریف لاتے اور لاہور کو اپنا مُستقر بنایا۔ آپ کے ایک سو تیس سال بعد حضرت خواجہ غریب نواز معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ تشریف لاتے اور اجمیر کی سنگلاخ زمین کو اپنا مُستقر بنا کر تمام ہندوستان میں اپنے خلفاء کو پھیلا دیا۔

حضرت خواجہ غریب نواز رحمۃ اللہ علیہ کے تیس سال بعد اور اذ فتیحہ کے مرتب

علی ثانی خواجہ سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ وار و ہند ہوئے اور کشمیر کی برف پوش گل پوش چناروں اور رواں پانیوں کی جنتِ نشان وادی میں سری نگر کو اپنا مستقر بنا کر اپنے سات سو رفقاء و خلفاء کے ذریعے کشمیر، لداخ، بلتستان (تبت خورو) سکر دو، گلگت، صوبہ سرحد، افغانستان اور افغانستان سے پرے ازبکستان اور تاجکستان کے دور دراز علاقوں تک توحیدِ اسلام کی لطیف خوشبو پھیلا دی۔ اُن کی یہ دعوتِ حق اس لحاظ سے نہایت اقبیازی حیثیت رکھتی ہے کہ وہ یہاں تنہا تشریف نہیں لاتے بلکہ اپنے ہمراہ داعیانِ حق کی ایک بہت بڑی تعداد ساتھ لے کر آتے۔ جنہوں نے اُن کی قیادت میں زندگی کے ایک ایک شعبہ میں مکمل اسلامی انقلاب کے لئے کام کیا اور فیض کے چشمے جاری کئے۔

✽ ہمہ جہت شخصیت : حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ ایک ہمہ جہت شخصیت تھے وہ بیک وقت سلسلہ معظم نقشبندیہ و سلسلہ مکرّمہ قادریہ کے حبیلِ القدر سائکِ طلیق، بالغِ نظر قائد، بے مثال سوشل ریفارمر، موثر مبلغِ اسلام، مقتدر مفکرِ اسلام، مستند مفسر و محدث، نکتہ سنج قانون دان و فقیہ، مخلص مشیرِ سلاطین و امراء، ماہر معاشیات، ماہرِ عمرانیات، صاحبِ نظر مُصنّف و ادیب اور جذبات و احساسات کو نغمہ و مستی کے سانچے میں ڈھالنے والے منفرد شاعر تھے۔

✽ خاندان : حضرت میر سید علی ہمدانی کے والدِ مکرّم کا اسم گرامی سید شہاب الدین ہے۔ یہ خانوادہ تقریباً دو سو سال سے ہمدان میں مقیم اور اس خطہ بے نظیر کا حکمران تھا۔ سلاطین سلجوقی اس خاندان کی بڑی قدر و منزلت کرتے تھے۔ حضرت سید شہاب الدین امورِ سلطنت میں مصروف ہونے کے باوجود خاصانِ بارگاہِ الہی میں سے تھے۔ ہمدان ایک تاریخی شہر ہے۔ یہاں دُنیا نے اسلام کی عظیم شخصیتیں آسودہ خاک ہیں جن میں رسولِ مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے حبیلِ القدر صحابی حضرت ابو دجانہ رضی اللہ عنہ، حضرت



ہادی بن حضرت زین العابدین بن حضرت حسین رضی اللہ عنہما ، بابائے طب شیخ  
الرئیس ابن سینا اور حضرت باباطاہؒ کے نام سرفہرست ہیں۔ یہ شہر ایران کے  
دار الخلافہ تہران سے دو سو میل کے فاصلہ پر مغرب میں واقع ہے۔

❀ **ولادت باسعادت اور سلسلہ نسب :** اسی عظیم تاریخی شہر میں  
بروز پیر بوقت فجر ۱۲ رجب المرجب ۱۲۷۷ھ (۱۲ اکتوبر ۱۸۶۰ء) کو عالم اسلام  
کے عظیم محسن سید علی ہمدانیؒ کی ولادت باسعادت ہوئی۔ آپ سلسلہ نسب پاک  
اٹھارویں پشت میں شہید کربلا حضرت حسین رضی اللہ عنہ نواسہ و جگر گوشہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے جا ملتا ہے جو شاہ ولایات حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے لاڈلے  
فرزند بلند اقبال ہیں اور والدہ مکرمہ فاطمہ کی طرف سے سلسلہ نسب پاک حضرت  
امام حسن رضی اللہ عنہ کی سترہویں پشت میں جا ملتا ہے۔ اس لحاظ سے آپ حسین بھی ہیں۔  
اور حسنی بھی۔ آپ کے والد ماجد سید شہاب الدین امارت و حکومت ہونے  
کے باوجود فقر و غنی کی دنیا کے انسان تھے اور انھوں نے اپنا مؤردنی مال اُساب  
وقف فی سبیل اللہ کر دیا تھا۔

❀ **تعلیم و تربیت :** ابتدا میں حضرت سید علی ہمدانیؒ نے اپنے مائوں حضرت  
سید علاؤ الدینؒ کے زیر سایہ تربیت پائی۔ سب سے پہلے آپ نے قرآن مجید  
فرقان حمید آداب تجوید و قرأت کے ساتھ حفظ فرمایا اس کے بعد حدیث، فقہ اور دیگر  
علوم اسلامی میں دسترس حاصل کی۔ پھر تزکیہ نفس کے لئے حضرت تقی الدین  
دوسی رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ جناب دوسی رحمۃ اللہ علیہ نے انھیں روحانی  
کمال کی اعلیٰ منازل طے کرائیں۔ اُن کی وفات کے بعد حضرت علی ہمدانیؒ نے  
حضرت شرف الدین محمود مزدقانی رحمۃ اللہ علیہ کی طرف رجوع کیا اور علوم ظاہری و  
باطنی کی اس پاکیزہ مجلس میں چھ سال گزارے۔

❁ **سیر و سیاحت :** پھر مُرشد کی طرف سے سیر و سیاحت کا حکم ملا کیونکہ سیر و سیاحت بھی تو تکمیل تربیت کا ایک اہم حصہ ٹھہرا۔ چنانچہ مُرشد کی ہدایت پر مُزید علوم ظاہری و باطنی کی تکمیل کے لئے تمام بلادِ اسلامیہ میں سفر کی کٹھن منزلیں طے کر کے علماء کرام اور صوفیائے عظام سے فیوض و برکات حاصل کئے۔ سیر و سیاحت کا مفہوم وہ نہیں ہے جسے آج کل کے تن آساں انسان دُنیاوی گھومنا پھرنا سمجھتے ہیں۔ چشمِ مقصود سے دیکھیں کہ موجودہ سائنسی دور کی سہولتوں کے بغیر ماضی میں سفر کرنا کتنا مشکل کام تھا۔ نہ سڑکیں نہ پل، جنگلی جانوروں اور زہرنوں کے ہاتھوں راستے پر خطر، سواری کے لئے خچر، گھوڑے اور اونٹ، دریائی سفر کے لئے غیر محفوظ کشتیاں اور غربت ساتھ ہو تو تمام سفر پیدل، سرما اور گرما کی موسمی تکالیف الگ اور طبی سہولتیں نہ ہونے کے برابر۔ رگستانوں، کوہساروں اور جنگلوں کے بیچوں بیچ ایسے سفر بھلا کسی آزمائش سے محم ہوں گے۔

گلاب ہر چمن میں کھلتا ہے اور ہر صبح کھلتا ہے لیکن ہر شخص اس ورقِ معرفتِ محمد کا ر کو کہاں پڑھتا ہے۔ آفتاب ہر روز سرِ شام دامنِ مغرب میں ڈبکی لگا کر غائب ہو جاتا ہے لیکن حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کی طرح اپنی لَآ أُحِبُّ الْاٰفِلٰہِیْنَ کا نعرہ توحید کون لگاتا ہے؟ بالکل اسی طرح سفر و سیاحت سے ہر شخص کیسا استفادہ نہیں کر سکتا۔ تجارت کی غرض سے سفر و سیاحت کرنے والے کو مال و زر ملتا ہے اور جہانِ شریعت و طریقت کے متوالوں کو انہی راستوں پر اسرارِ الہی کے مخفی لعل و گہر کے خزانے ملتے ہیں۔

سیر و سیاحت دراصل رضا کی وادی کا سفر ہے اور رضا کی وادی میں چلتے چلتے پاؤں میں کانٹا بھی چبھے تو گلاب کی پتیوں پر چلنے کا احساس ہوتا ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ سیاحت کے دوران آپ نے چودہ سو اولیاء اللہ سے استفادہ معنوی و روحانی

کیا۔ اس دوران ایسا بھی ہوا کہ ایک ہی مجلس میں آپ نے کئی کئی اولیاء اللہ سے ملاقات کا شرف حاصل کیا۔ راہِ حق میں رضا کی وادی کا یہ سفر تقریباً اکیس سال جاری رہا۔ جس میں ایشاتے کوچک، مشرق وسطیٰ، روم (موجودہ ترکی) افغانستان، ہندوستان اور سری لنکا شامل ہیں۔ جب آپ ملکِ روم پہنچے تو وہاں کے معاشرے سے کٹ کر کسی مسجد میں گوشہ نشین نہیں ہوئے بلکہ ایک بالغ نظر قائد اور سوشل ریفارمر کی حیثیت سے حالات کا بغور جائزہ لے کر آپ نے اُس لڑائی کو دور کر دیا جو وہاں پر عیسائیوں اور اُور مسلمانوں میں ہو رہی تھی۔ عیسائیوں پر آپ کی سیرت و کردار کا ایسا اچھا اثر ہوا کہ اُن کی ایک بہت بڑی تعداد نے اسلام قبول کر لیا۔

سیر و سیاحت کا یہ سفر ۷۲۳ھ سے ۷۵۲ھ تک جاری رہا۔ ۷۵۲ھ میں حضور اقدس ﷺ کی حدیث مبارک حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيْمَانِ (حُبُّ وَطَنِ اِیمان سے ہے) کے مصداق مطابق وطن ہمدان ٹوٹے۔

✽ **وطن واپسی اور شغلِ تصنیف و تالیف :** اہل وطن کے اصرار پر شادی کی اور طالبان و عارفان کی تعلیم و تربیت میں ہمہ تن مصروف ہو گئے۔ یوں اُن کی راتیں اللہ تعالیٰ کے حضور بندگی میں گزر جاتیں اور دن اللہ کریم کے بندوں کی خدمت اور تصنیف و تالیف کے لیے وقف تھے۔ ان تصانیف کا ذکر آگے آ رہا ہے۔

✽ **ختلان میں آمد (موجودہ تاجکستان) :** نہ جانے کیا بات ہے کہ ہمس پرست اور جاہ طلب اُمراء کے دلوں میں خلوت نشین اور بوریہ نشین ہمیشہ کاٹھا بن کر چبھتے رہے ہیں۔ امیرِ تمیور بھی اکثر آپ کے درپے آزار رہتا تھا۔ اس کی کئی ایک وجوہ بیان کی گئی ہیں۔ اول تو یہ کہ آپ کے والد ماجد چونکہ ہمدان کے حکمران تھے۔ اور از خود دنیاوی سلطنت سے دستبردار ہو کر معنوی سلطنت کی طرف متوجہ ہو گئے تھے اس لیے حضرت سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کی طرف سے بادشاہ کے دل میں ناحق

کاٹا چھتا رہتا تھا کہ کہیں وہ خویش و اقارب اور مُعْتَدِلین کی کثیر جماعت کے ساتھ اپنی مُوروثی سلطنت کا دعویٰ نہ کر دیں۔ دوم وہ چاہتا تھا کہ ایران میں وہ اُس کا ساتھ دیں لیکن اہل سادات اُس کی غیر اسلامی حرکتوں کی وجہ سے اُس کی حکمت عملیوں کی حمایت پر آمادہ نہ تھے۔

ان حالات میں آپ نے ہمدان سے نکل کر ختلان (موجودہ تاجکستان) کا رخ کیا۔ وہاں خانقاہ کے لیے زمین خریدی اور رُشد و ہدایت اور درس و تدریس کا سلسلہ شروع کر دیا۔ یہاں پر دیگر اکابر و اشراف کے علاوہ امیر تیمور کے وزیر آرام شاہ کا بیٹا خواجہ الحق بھی آپ کے عقیدت مندوں میں شامل ہو گیا۔ مُہنّدین اور خوشامد پسند رباویں نے امیر تیمور کو بہکایا کہ ایسی مقبولیت سلطنت کے حصول کا پیش خیمہ ہے۔

✽ بخارا میں طلبی اور مُکالمات : چنانچہ نا عاقبت اندیش مُشیروں کے کہنے پر امیر تیمور نے آپ کو بخارا کے دربار میں طلب کیا اور کہا کہ ”کیا یہ سچ ہے کہ تم حصولِ اقتدار کی خاطر اُمراء سے دربار سے ساز باز کرتے ہو اور لوگوں کو دُر غلانے کی خاطر میری باتوں کا بنگڑ بناتے ہو۔ میں تم سب کو طیامیٹ کر دوں گا۔“ اس مردِ حق نے بادشاہ کو بڑا ٹوک دیا اور فرمایا ”ایک ہوس پرست اور جاہ طلب سفاک سے توقع بھی ہی ہے مگر تمھارا اندیشہ غلط ہے۔ ایک دفعہ خلوت نشینی کے دوران عروجِ حاصل ہوا تو مجھے تمام دُنیا پیش کی گئی لیکن میں نے اُسے قبول نہیں کیا۔ ایک رات دورانِ سفر میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک لنگڑا پیچھے ایک حرام مُردہ کو کھینچ کر لے جا رہا ہے۔ میرے سلتے یہ بادشاہت مُردہ ہے۔ (تیمور ایک پاؤں سے لنگڑا تھا) اور یہ سچ ہے کہ یہ دُنیا مُردا رہے اور میں اس کا طلب گار نہیں۔ ہم اپنا مُنہ آخرت کی طرف موڑ چکے ہیں اور دُنیا کے طالب نہیں۔“ امیر تیمور انتہائی طیش کے عالم میں بولا آپ اپنے خاندان کے سب افراد کو لے کر میری قلمرو سے جلد نکل جائیں۔

اب اس تمام عرصے میں شب روز کے مجاہدوں سے آپ ایک جامع شخصیت بن گئے اور تحصیل علم، تربیت روحانی اور سیر عالم نے آپ کی سیرت میں علم و بصیرت، استقامت و عزیمت، صبر و شکر اور فقر و غنی کا ایک حسین امتزاج پیدا کر دیا اور آپ کی شخصیت ہر پہلو سے جامع صفات بن گئی تو معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اس بابرکت ہستی کو جس عظیم مشن کے لئے تیار کیا تھا اب اُس کے لئے روانگی کا وقت آ پہنچا۔ امیر تیمور کا جلا وطنی کا حکم سن کر حضرت سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ اُسی وقت ایک مسجد میں تشریف لے گئے اور فرمایا ”یہ خدا کا گھر ہے۔ میں بادشاہ کے ملک سے باہر آ گیا ہوں۔“ اُس کے ساتھ ہی آپ نے سامان سفر درست کرنے کا حکم دیا اور رفقاء علماء اور اہل سادات کے ساتھ سو ہمراہی لے کر ظہر کے وقت ۱۳۷۳ھ میں انھوں نے کشمیر کا رخ کیا۔

✽ کشمیر میں آمد۔ اللہ کریم کی حکمتیں :- تاریخ فرشتہ میں لکھا ہے کہ جب حضرت بھری نگر کے قریب پہنچے تو سلطان شہاب الدین والی کشمیر نے آپ کا استقبال کیا اور بڑے اعزاز و اکرام کے ساتھ آپ کو شہر میں لایا۔ آپ نے محلہ علاؤ الدین پورہ میں رخت سفر کھول کر قیام فرمایا۔ اُس وقت سلطان شہاب الدین والی دہلی فیروز تغلق کے ساتھ جنگ میں اُلجھنے کا ارادہ رکھتے ہوئے تھا۔ حضرت نے ان دو مسلمان بادشاہوں میں مصالحت کروادی اور یوں اس جنگ کی آگ سرد پڑ گئی۔ مخلوق خدا کثیر تعداد میں مشرف بہ اسلام اور منور بہ نور ایمان ہوئی۔ ایک مورخ کے قول کے مطابق صرف وادی کشمیر میں آپ کے دستِ حق پرست پر سینتیس ہزار ہندو مشرف بہ اسلام ہوئے۔ چنانچہ آپ کے ساتھ امیر تیمور کا تشدد موجب بیداری بخت جہان بن گیا۔ خصوصاً کشمیر، لداخ، بلتستان، سکر دو اور گلگت اس وجہ سے آپ کے رہن منت ہیں۔ محل الدین محمد کامل بدخشی (متوفی ۱۱۳۱ھ) کا یہ



شعر اسی حقیقت کا آئینہ دار ہے۔

گرنہ تیمور شور و شر کر دے

کے امیر ایں طرف سفر کر دے

✽ خانقاہ مُعلیٰ : جس جگہ سری نگر میں دریائے جہلم کے کنارے آپ پانچ نماز باجماعت ادا کرتے تھے اور رشد و ہدایت اور درس و تدریس کا اہتمام کرتے تھے اُس جگہ خانقاہ تعمیر ہوئی جو خانقاہ مُعلیٰ اور خانقاہ شاہ ہمدان کے نام سے منسوب ہوئی۔ یہ خانقاہ جو چوٹی فن تعمیر کا نادر نمونہ ہے آج تک موجود ہے۔ اس تاریخی جگہ کا ابو الفضل نے آئین اکبری میں اور مغل شہنشاہ جہانگیر نے ترک جہانگیری میں ذکر کیا ہے۔

✽ مسجد شاہ ہمدان :- خانقاہ کے ساتھ آپ کے فرزند حضرت میر محمد ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ نے ۹۸ھ میں ایک شان دار مسجد تعمیر کروائی جو اب تک پوری آن بان کے ساتھ موجود ہے۔ مسجد شاہ ہمدان سری نگر کی ایک دیوار پر یہ قطعہ کندہ ہے۔

حضرت شاہ ہمدان کریم      آیۃ رحمت زکلامِ قدیم  
گفت دم آخر و تاریخ شد      بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

منبر شریف کے اوپر حضرت شاہ ہمدان کی جو رباعی لکھی ہوئی ہے وہ اس رسالہ کے صفحہ نمبر ۵۲ پر بمع ترجمہ درج ہے۔

✽ کشمیر میں قیام اور کام :- آپ کشمیر میں تین بار تشریف لائے۔ پہلی مرتبہ ۷۷۲ھ بمطابق ۱۳۷۳ء میں یہاں تشریف لائے اور اپنے رفقاء و خلفاء کو کوجا بجا مستعین فرما کر ۱۳۷۶ء میں حج کی غرض سے تشریف لے گئے۔ ۷۸۱ھ بمطابق ۱۳۷۹ء میں دوبارہ وار کشمیر ہوئے اور ۷۸۵ھ (بمطابق ۱۳۸۷ء) میں آپ کشمیر میں تیسری بار تشریف لائے۔ اس تمام عرصے میں تبلیغ اسلام اور اشاعت دین کے

ساتھ ساتھ آپ نے کشمیر کی تہذیب، تمدن، ثقافت اور طرزِ معاشرت میں بھی ایک عظیم انقلاب برپا کیا۔ کسبِ کلاہ دوزی جو آپ نے حضور اقدس ﷺ کے فرمان سے اختیار کیا تھا، آج اہل کشمیر کی خاص صنعت ہے۔ آپ نے اپنے بہت سے ہمراہیوں کو جن میں علماء، اہل فن، ماہرِ طب و حکمت اور ماہرِ زراعت شامل تھے، مُستقل طور پر کشمیر میں رہنے دیا تھا۔ جن سے اہل کشمیر نے بہت کچھ حاصل کیا۔ یہ سب اپنے ہاتھ کی کھائی کھاتے تھے۔ اب کشمیری عوام کا ذریعہ روزگار شال بانی، پشمینہ بانی، سُوتی و ریشمی سوزن کاری، نقاشی، خطاطی، چوبی کاری، قالین سازی، نمہ سازی، گتہ سازی، ظروف سازی، گل کاری پیپر ماسی اور عمارتی تزئین و آرائش تھا۔

میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے رفقاء کے ذریعے ان دور دراز اور دُشوار گزار علاقوں میں درس گاہیں، شفا خانے اور گھر گھر ہنرمندی کے مراکز قائم کر کے تبلیغِ اسلام کے ساتھ ساتھ کشمیری عوام کو علم و فن کی دولت سے مالا مال کر دیا اور صنعت و حرفت میں کمال عروج کی وجہ سے اس سارے خطے کو ایرانِ صغیر کہا جانے لگا۔

❀ **علی ثانی کیوں کہلائے؟** چونکہ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ اوصافِ جمیلہ، اخلاقِ حمیدہ، اطوارِ جلیلہ، شجاعت، سخاوت، ترکِ دُنیا، اعلیٰ کلمۃ الحق، اتباعِ شریعت اور خرقِ عادات و کرامات میں امیر المؤمنین شاہِ ولایات حضرت علی المرتضیٰ رحمۃ اللہ علیہ سے مُشابہت و مُماثلت رکھتے تھے، اس لئے علی ثانی کے لقب سے مشہور ہوئے اور وادی کشمیر میں اپنی غیر معمولی اور گراں قدر دینی و ملی اور سماجی و ریاضی خدمات کی وجہ سے ”حواری کشمیر“ کہلاتے۔

❀ **حسنِ باطنی و حسنِ ظاہری :** اللہ تعالیٰ نے آپ کو حسنِ باطنی کے علاوہ حسنِ ظاہری سے بھی خوب نوازا تھا آپ نہایت خوب صورت اور وجیہ تھے۔ نہایت پرکشش اور جاذبِ نظر شخصیت کے مالک تھے۔ آپ کی نگاہوں

میں ایسی حسین تاثیر تھی کہ جس پر نظر التفات پڑی، شیدا و فریفتہ ہو گیا۔ یہی وجہ ہے کہ سفر میں آپ کے ساتھ ہمیشہ عقیدت مندوں کی ایک کثیر تعداد جمع غفیر کی صورت میں رہتی تھی۔

✽ **آخری سفر :** ۱۳۸۵ء میں اشاعتِ دین اور تبلیغِ اسلام کی غرض سے براہِ لداخ ترکستان جا رہے تھے کہ راستے میں پاکستان اور افغانستان کے سرحدی علاقہ کنہار میں بمقام پکھلی پہنچے تو یہاں کے حاکم سلطان محمد خان نے آپ کا استقبال کیا اور اس کے اصرار پر آپ نے چند روز کے لئے یہاں قیام کرنا منظور کر لیا۔ یہیں پر آپ شدید بیمار ہو گئے۔

✽ **آخری وصیت نامہ :** اسی بیماری کے دوران رات کو مخلصین اور مریدین کو نصیحت فرمائی : "قناعت اختیار کرو خصوصاً کھانے پینے اور لباس کے معاملے میں رضائے الہی پر قانع رہنا چاہیے۔ البتہ علم کے معاملے میں قناعت نہیں کرنی چاہیے۔ عالم سے ہمیشہ تعلق استوار رکھنا چاہیے۔ نفس و ہوا کا اتباع نہ کیا جائے۔ آپ نے ذکر کی تاکید فرمائی۔ مساجد کی تعمیر کی ترغیب دی۔ اذکار اور روزہ، نماز، تسبیح و تہلیل، زکوٰۃ، علم و حیا اور صبر و شکر کے ساتھ خدا کی رضا اور خوشنودی کا متلاشی رہنا چاہیے۔ اپنے آپ کو، خویش و اقارب کو اور دوسروں کو ظلم، زنا، جھوٹ، دغا، چغلی اور غیبت پوری طرح بچنا چاہیے۔"

✽ **آخری الفاظ :** آپ کا روزانہ وظیفہ بعد از دو شریف ایک ہزار مرتبہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ تھا۔ چنانچہ چار شنبہ ۶ ذی الحج ۱۳۸۶ھ (بمطابق ۱۹ جنوری ۱۳۸۷ء کو وفات سے قبل یہ آپ کی زبان مبارک سے جاری ہو گیا۔ آپ نے یَا اللّٰهُ، یَا رَفِیْقُ، یَا حَبِیْبُ اور بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کا ورد کیا اور اپنی جان، جانِ آفرین کے سپرد کر دی اور کتنا حسین حسین اتفاق ہے کہ

از رُوتے حُرُوفِ اَبجد انہی آخری کلمات سے آپ کا سال وفات نکلتا ہے  
یعنی ۸۶۷ھ

ایں سعادت بزورِ بازو نیست  
تا نہ بخشد خُلاتے بخشندہ

✽ آخری آرام گاہ : آپ کے مُریدین اور عقیدت مند آپ کے جسدِ مبارک کو شیخ قوام الدین بدخشی کی رہنمائی میں مقام پکھلی سے موجودہ تاجکستان کے صوبہ ختلان میں لے آئے۔ تمام راستہ بادل کا ایک ٹکڑا قافلے پر سایہ فگن رہا۔ یہ قافلہ پانچ ماہ اور انیس دن کے بعد کولاب پہنچا۔ اتنے طویل عرصہ میں نقشِ مبارک غیر متغیر تھی۔ اور اس سے مشک کی خوشبو آتی ہے۔ یوں اس علم و فضل کے روحانی آفتاب کی تدفین بمقام کولاب بعمر ۷۷ سال عمل میں آئی۔

✽ کولاب کہاں ہے ؟ : تاجکستان کا دار الخلافہ دوشنبہ ہے۔ دوشنبہ سے بطرفِ شمال ۱۵۰ میل کے فاصلہ پر تاجکستان کے صوبہ ختلان کا دار الخلافہ کولاب واقع ہے۔ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ یہیں استراحت فرما ہیں۔ کولاب کے لفظی معنی پانی کے ہیں۔ یہاں پر پانی کا بہت بڑا ذخیرہ ہے۔ جہاں سے میدانوں کو سیراب کرنے کے لئے نہریں نکلتی ہیں۔ یہ شہر جس کی آبادی تقریباً اڑھائی لاکھ نفوس پر مشتمل ہے، پہاڑ کے دامن میں واقع ہے۔ کوہِ حضرت شاہ کے نام سے یہ پہاڑ مشہور ہے۔ آپ کا مزار آج بھی مزجِ خلافت ہے۔ مرس کے ستر سالہ دورِ اشتراکیت میں اسلامی اقدار اور نشانات کو مٹانے کی مذموم کوشش کی گئی لیکن اس سُلیم ریاست میں حضرت سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت یعقوب چرخ رحمۃ اللہ علیہ (بمقام دوشنبہ) کے مزاراتِ مقدسہ آج بھی موجود ہیں اور یہ دونوں باوقار ہستیاں یہاں کے لوگوں کے دلوں میں بستی ہیں۔ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ

کے مرار شریف کے اندر ساتھ والے کمروں میں اُن کی اہلیہ ماہِ خراساں آسودۂ خاک ہیں۔ ساتھ بڑے بیٹے محمد احمد ہمدانی استراحت فرمائیں۔ دوسرے کمروں میں بیٹی ماہِ تاباں اور اُس کے بچوں کی چھوٹی قبور ہیں۔

سند شجرۂ طریقت مُعظمہ : آپ کا شجرۂ طریقت مُعظمہ صفحہ نمبر ۳۱ پر درج ہے۔ جو خلاصۃ المناقب مؤلفہ حضرت نور الدین جعفر بدشتی بہ تصحیح ڈاکٹر سیدہ اشرف ظفر سے لیا گیا ہے اور جسے مرکز تحقیقات فارسی ایران پاکستان اسلام آباد نے چھپوایا ہے۔





# اسمائے گرامی مشائخ عظام

جن مشائخ عظام سے آپ کو اجازتِ ارشاد و تلقین حاصل تھی ان کے اسمائے گرامی یہ ہیں۔

- |  |  |
|--|--|
| حضرت شیخ محمود مزدقانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>       | حضرت شیخ تقی الدین علی دوستی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>     |
| حضرت شیخ حافظ محسن <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>           | حضرت شیخ حسین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>                    |
| حضرت شیخ جبریل کردی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          | حضرت شیخ خالد <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>                    |
| حضرت شیخ ابوبکر طوسی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>         | حضرت شیخ نظام الدین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>              |
| حضرت شیخ مشرف الدین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          | حضرت شیخ آشیر الدین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>              |
| حضرت شیخ نجم الدین ہمدانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>    | حضرت شیخ عماد الدین تکاہی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>        |
| حضرت شیخ محمد ازکانی سمرقانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> | حضرت شیخ محمد مرشدی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>              |
| حضرت شیخ عبد اللہ مصری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>       | حضرت شیخ علی مصری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>                |
| حضرت شیخ عوض علاف <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>            | حضرت شیخ مراد گردیزی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>             |
| حضرت شیخ عمر مرکانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          | حضرت شیخ عمر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>                     |
| حضرت شیخ ابوبکر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>              | حضرت شیخ ابو حرمہ <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>                |
| حضرت شیخ بہاؤ الدین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          | حضرت شیخ عز الدین حقانی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          |
| حضرت شیخ برہان الدین <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>         | حضرت شیخ شرف الدین بیزی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>          |
| حضرت شیخ ساغر جی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>             | حضرت شیخ زین العابدین محمد مغربی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> |
| حضرت شیخ ابوالقاسم <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>           | حضرت شیخ عبد الرحمن مجذوب <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>        |
| حضرت شیخ محمد محمود مجذوب <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>    | حضرت شیخ حسین بن مسلم <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>            |
| حضرت شیخ ابوالفرح طرطوسی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>     | حضرت شیخ سعید حبشی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>               |

## خلفائے کبار

حضرت میر سید علی ہمدانی کے خلفائے کبار کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ صرف چند کے اسمائے گرامی درج کئے جلتے ہیں۔

۱۔ میر سید حسین سمنانی رحمۃ اللہ علیہ۔ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے چچا زاد بھائی تھے۔

۲۔ سید تاج الدین رحمۃ اللہ علیہ۔ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے چچا زاد بھائی اور حضرت سید حسین سمنانی کے بڑے بھائی تھے۔

۳۔ سید جمال الدین محمد رحمۃ اللہ علیہ۔ آپ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے خالو تھے۔

۴۔ سید جمال الدین ثانی رحمۃ اللہ علیہ۔ آپ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے خالو تھے۔

۵۔ خواجہ اسحق ختلانی رحمۃ اللہ علیہ۔ آپ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کی اکلوتی بیٹی کے شوہر اور خلیفہ مجاز تھے۔ نور الدین جعفر بدخشی خلاصۃ المناقب میں لکھتے ہیں: ”ایک دن حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ اس فقیر پر تقصیر بہت ناراض ہوئے اور فرمایا جو کچھ میں نے تمہیں بتایا ہے اس پر عمل کیوں نہیں کرتے؟ شمس الدین اور اسحق کو دیکھو وہ کتنے اطاعت گزار ہیں۔ تم سے اتنے آگے بڑھ گئے ہیں کہ اگر تم پچاس سال بھی ریاضت کرو تو ان تک نہیں پہنچ سکتے۔“ انہی حضرت خواجہ اسحق رحمۃ اللہ علیہ کے سلسلہ طریقت کو نیچے کی طرف دیکھیں تو

حضرت شیخ احمد سرہندی مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ شیخ محمد معصوم سرہندی رحمۃ اللہ علیہ  
 حضرت آدم بنوری رحمۃ اللہ علیہ حضرت شیخ عبدالرحیم دہلوی رحمۃ اللہ علیہ حضرت  
 شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت سائیں توکل شاہ اباوی رحمۃ اللہ علیہ  
 اسی لڑی میں پروئے گوہر آبدار ہیں۔

- ۶۔ سید کمال الدین رحمۃ اللہ علیہ
- ۷۔ سید محمد قاری رحمۃ اللہ علیہ
- ۸۔ سید جلال الدین عطائی رحمۃ اللہ علیہ
- ۹۔ سید فیروز المشہور سید جلال رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۰۔ سید فخر الدین رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۱۔ سید بہار الدین رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۲۔ سید محمد کبیر بہقی رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۳۔ سید محمد کبیر بہقی رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۴۔ حاجی حافظ محمد رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۵۔ شیخ قوام الدین بدخی رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۶۔ سید محمد کاظم رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۷۔ آپ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ  
 کے کتب خانے کے نگران تھے۔

- ۱۸۔ میر سید اشرف سمانی رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۹۔ شیخ محمد قریشی رحمۃ اللہ علیہ
- ۲۰۔ حضرت نور الدین جعفر بدخی رحمۃ اللہ علیہ خلاصۃ المناقب آپ کی مشہور تصنیف  
 ہے جس میں آپ نے اپنے پیرو مشد حضرت پر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے حالات  
 زندگی اور ان کی تعلیمات و ارشادات کو مفصل قلمبند کیا ہے۔

- ۲۱۔ مخدوم عبدالرشید حقانی رحمۃ اللہ علیہ آپ کی حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ  
 سے بیعت کا واقعہ تاریخ دارالدار تاریخ ظہیری، تاریخ سلمی میں اس طرح بیان  
 کیا گیا ہے کہ مدینہ منورہ میں روضۂ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر حضرت مخدوم رحمۃ اللہ علیہ  
 نے مرقبے میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت جوش میں آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے  
 عبدالرشید! تمہارا نصیب اور فیضان علی ثانی امیر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے پاس

ہے۔ تم جلد اُس کے پاس پہنچ جاؤ۔“ حضور اقدس ﷺ کے ارشاد مبارک کی تعمیل میں وہ اُفتاب و خیزاں ہمدان کی جانب چل پڑے اور لیلۃُ القدر ۲۷ رمضان المبارک کو جب وہاں پہنچے تو ایک مسجد میں گئے جو حضرت امیر رحمۃ اللہ علیہ کے دو عبادت کے حجرے کے قریب تھی۔ آپ نے وہاں ایک بابرکت اور پُر نور بزرگ کو دیکھا۔ آپ کو خیال گزرا کہ یہی حضرت امیر رحمۃ اللہ علیہ ہیں حالانکہ وہ حضرت کے والد گرامی حضرت شہاب الدین رحمۃ اللہ علیہ تھے۔ آپ نے اُن سے پوچھا: ”قبلہ! اسیر سید علی ہمدانی آپ ہی کا اسم شریف ہے؟“ حضرت نے جواب دیا: ”میرا نام شہاب الدین ہے۔“ سید علی ہمدانی میرا بیٹا ہے اور وہ اُس حجرے میں ہے۔“ آپ دوسرے حجرے کے قریب مُردوں کی صف میں کھڑے ہو گئے۔ جب سلطانُ العارفین امیر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ پہلے حجرے سے تشریف لاتے تو آپ کے مخدوم صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی طرف منظرِ التفات نہ فرمائی۔ آپ دوسرے حجرے میں داخل ہونے لگے تو مخدوم صاحب رحمۃ اللہ علیہ بھی آپ کے پیچھے پیچھے دروازے تک چلے گئے۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے اندر جا کر فرمایا: ”اے عبدالرشید! اندر آ جاؤ۔“ حضرت نے انھیں بیعت کر کے سلسلہ کبریٰ میں داخل فرمایا۔ حضرت مخدوم نے دو گانہ شکر ادا کیا اور آپ کے فرمان کے مطابق مسجد کے حجرے میں رہائش پذیر ہوئے۔ حضرت مخدوم صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔

”آپ کی زیارت ہوتے ہی عرش سے فرشتے تک کے تمام حجابات میری نظر سے دور ہو گئے۔ میں تین سال تک مسجد کے حجرے میں رہا۔ اکثر حضرت اپنے اس غلام کو اپنے حجرۂ خلوت میں یاد فرمایا کرتے اور بے پایاں فیض سے سرفراز فرماتے۔ تین سال کے بعد آپ نے مجھے میرے اصلی وطن ملتان جلنے کی اجازت مرحمت فرمائی۔“

(ملفوظات حضرت مخدوم عبدالرشید قدس سرہ)

آپ کا مزار ملتان سے بفاصلہ ۱۲ میل ملتان ہاڑی سڑک (جو بھی ملتان دہلی سڑک کہلاتی تھی) پر واقع ہے۔

# شجرہ شریف نسبی

- ۷ شاہ ولایات امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ
- ۷ حضرت امام حسن رضی اللہ عنہ ۷ شہید کربلا نواسہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم
- حضرت امام حسین رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت امام زین العابدین رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید اصغر علی رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید عبداللہ زاہد رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید جعفر الحجہ رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید حسین رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید علی حسن رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید محمد رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید عبداللہ رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید جعفر رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید محمد رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید محبت اللہ رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید شرف رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید یوسف رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید علی حسن رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید محمد رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت سید شہاب الدین رضی اللہ عنہ
- ۷ حضرت خواجہ سید علی ہمدانی علی ثانی رضی اللہ عنہ



# سلسلہ طریقتِ معظمہ

- أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَدْعُهَا فِي السَّمَاءِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ  
وَسَلِّمْ بِعَدَدِ كُلِّ شَيْءٍ مَعْلُومٍ لَكَ -
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز شفیع المذنبین رحمت العالمین حضرت محمد  
رسول اللہ ﷺ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز بابِ علم رسول اللہ ﷺ حضرت علی ابن  
ابی طالب کرم اللہ وجہہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز شہید کربلا حضرت امام حسین رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت زین العابدین رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت امام محمد باقر رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت امام موسی کاظم رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت علی رضا رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت المعروف کرخی رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت بربری سقطی رضی اللہ عنہ
- ۷ الہی بحُرمتِ راز و نیاز حضرت جنید بغدادی رضی اللہ عنہ

- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عَلی رُودبَارِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عَلی کَاتِبِ مِصْرِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عُثْمَانِ مَغْرِبِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ قَاسِمِ جَرَجَانِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ اَبَا بکرِ نَسَاجِ رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ اَحْمَدِ غَزَالِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ نَجِیبِ سَہروردِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عَمَّارِ یَاسِرِ رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ نَجْمِ الدِّینِ کُبْرِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عَلی لَآلَا رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ جَمَالِ الدِّینِ اَحْمَدِ جَوَاقَانِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اَسْفَرَاتِنِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ نُورِ الدِّینِ رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ عِلَّاءِ الدَّوْلَہِ سَمَنَانِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ شَرَفِ الدِّینِ مُحَمَّدِ مُزْدَقَانِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- ۷ اِلهی بِمُحَرَّمَتِ رَاذَوْنِیازِ حَضْرَتِ خَوَاجَہِ سَیدِ عَلی ہِمَدَانِی رَحْمَتُہِ عَلَیْہِہِ وَسَلَامُہِ
- رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ
- اٰمِیْنُ یَا رَبَّ الْعٰلَمِیْنَ بِجَاہِ سَیِّدِ الْمُرْسَلِیْنَ سَیِّدِنَا
- وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ اٰجَمَعِیْنَ
- وَاَرْحَمِنَا مَعَهُمْ بِرَحْمَتِكَ یَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ

# تصانیف گراں مایہ

آپ نے متعدد کتابیں لکھیں۔ تحائف الابرار میں ان کی تعداد ایک سو ستر بیان کی گئی ہے۔ کئی کتب مغلیہ دور میں شامل درس رہیں۔ ثقہ یا ستر کتب موجود ہیں۔ البقیہ نایاب ہیں۔ بہت سی کتب کے قلمی نسخے برٹش میوزیم لندن، انڈیا آفس لائبریری، وی آنا، برلن، پیرس، تہران، تاشقند، تاجکستان، پنجاب یونیورسٹی لائبریری، بہاول پور، ایشیاٹک سوسائٹی بنگال، میسور اور بانکلی پورہ (بھارت) میں موجود ہیں۔ چند ایک تصانیف یوں ہیں۔

❁ ذخیرۃ الملوك : حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ نے حکمران طبقہ کی اصلاح کے لئے صرف دعوت تبلیغ اور وعظ و ارشاد پر ہی اکتفا نہیں کیا بلکہ ان کی مسئولیتوں کے لئے اسلامی تعلیمات کی روشنی میں انور جہاں بانی سے متعلق ایک گراں قدر کتاب ذخیرۃ الملوك تحریر کی۔ ان کی اس گراں قدر کاوش سے اندازہ ہوتا ہے کہ آپ اسلامی معاشرے کے قیام کے لئے حکومت کی اصلاح کو کس قدر ضروری خیال کرتے تھے۔ ذخیرۃ الملوك میں اسلامی تعلیمات کی روشنی میں حکومت کے آداب، انتظامیہ کی ذمہ داریاں، مقتضیہ کی حدود اور عدلیہ کے فرائض پر اس جامعیت سے روشنی ڈالی ہے کہ آپ کے بیان کردہ نظام حکومت کے رہنما اصول آج کے جدید دور کے تقاضوں سے بھی اسی طرح ہم آہنگ معلوم ہوتے ہیں جس طرح کتاب کی تصنیف کے وقت تھے۔ یہ اصول، اللہ کریم کی آخری کتاب قرآن کریم اور اللہ کریم کے آخری رسول حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث سے ماخوذ ہیں۔ اس کا مطالعہ کرتے ہوئے بخوبی اندازہ ہوتا ہے کہ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کے سامنے ایک فلاحی اسلامی معاشرہ اور ایک آئیدیل اسلام سوسائٹی

Ideal Islamic Society کا مکمل نقشہ تھا اور آپ ریاست کو ایک مکمل اسلامی

سٹیٹ میں تبدیل کرنے کے خواہش مند تھے۔

اس شہرہ آفاق فارسی تصنیف کے تراجم لاطینی، فرانسیسی ترکی اور اردو زبانوں میں ہو چکے ہیں۔ یہ دس ابواب پر مشتمل ہے یوں تو ساری کتاب معارف و حقائق کا خزانہ ہے۔ مگر باب ششم انتہائی بصیرت افروز ہے۔ ملا جیون رحمۃ اللہ علیہ نے تفسیر احمدی کے باب امر بالمعروف میں اس کتاب کی بہت تعریف کی ہے۔ ملا حسین واعظ کاشفی نے اپنی کتاب اخلاق محسنی میں اس کا ایک حصہ تبرکاً شامل کیا ہے۔ علامہ کفوی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اپنی کتاب اعلام الاخبار میں اس کی توصیف لکھی ہے۔ علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ اس کتاب کے بارے میں منشی محمد دین فوق کو ایک خط میں لکھتے ہیں ”ذخیرۃ الملوک کے دیکھنے کا میں بھی مشتاق ہوں، کوئی شخص کشمیر میں اس کا ترجمہ اردو زبان میں کر رہا ہے۔“ یہ عجیب حُسن اتفاق ہے کہ حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ سے تقریباً پانچ سو سال بعد ہندوستان میں خاندان رحیمی کے چشم و چراغ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ نے انہی خطوط پر گرتی ہوئی اُمت اسلامیہ کو سہارا دیا۔ آپ کی تصانیف خاص کر حُجۃ البالغہ گویا ذخیرۃ الملوک کی شرح ہے جس میں اجمال کو تفصیل سے بدل دیا گیا ہو۔

❖ ۲ مشارب الأذواق : یہ شیخ ابن الفارض مصری متوفی ۶۳۲ھ کے مشہور قصیدہ خمیریۃ میمییہ کی عارفانہ شرح ہے۔

❖ ۳ رسالہ وجودیہ : اس میں دُجود کے موضوع پر عارفانہ بحث کی گئی ہے۔

❖ ۴ رسالہ منامیہ : اس میں حقیقت مثال، خیال مُطلق، کیفیت مراتب مقامات رویا جیسے موضوعات پر بحث کی گئی ہے۔

❖ ۵ رسالہ بہرام شاہیہ : اس کا موضوع یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے انسان کے لئے ایک ختم نہ ہونے والا سفر مقرر فرما دیا ہے۔ سفر نہایت پرخطر ہے اور اکثر اس

سفر کے خطرات سے بے خبر نہیں۔

❖ ۶ رسالہ درویشیہ : اس میں جوہر انسانیّت پر بحث فرمائی گئی ہے اور بتایا گیا ہے کہ رُوح کی بیماریوں کے اسباب کی تشخیص اور علاج کے لئے انبیاء شریف لائے اور اولیاء، مشائخ طریقت اور علمائے دین انہی امراض کی نشان دہی کرتے ہیں اور راہنمائی فرماتے ہیں۔

❖ ۷ رسالہ عقلیہ : انسانی عقل کی فضیلت و برتری، اس کی صفات و درجات اور عقل کے مطابق مخلوق خدا کے تنوع پر بحث کی گئی ہے۔

❖ ۸ ذکر یہ : یہ رسالہ ذکر کی اہمیت، ذکرِ خفی کی فضیلت اور صوفیائے کبرویہ کے آداب پر لکھا گیا ہے۔

❖ ۹ داؤد یہ : اس میں اہل عرفان کے مشاہدات اور اذکار کے فضائل بیان کئے گئے ہیں۔

❖ ۱۰ موحلکہ : یہ موحلکہ کے مقام پر لکھا گیا۔ اس میں ظاہر و باطن کا تفاوت اور مخلوقات کا غور و انہماک سے مشاہدہ کرنے کی تلقین کی گئی ہے۔

❖ ۱۱ مقامیہ : اس کا موضوع حقیقتِ خواب ہے اور ناقص و کامل افراد کے خوابوں کا فرق بڑی دل چسپ مثالوں سے واضح فرمایا ہے۔

❖ ۱۲ اعتقادیہ : اس کا موضوع ایمانیات و اعتقادات ہے۔ ارکانِ اسلام پر بحث کی گئی ہے اور بعض فقہی مسائل پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

❖ ۱۳ فقریہ : یہ وصیت نامہ ہے۔ جو مرض الموت میں اپنے حکیم خضر شاہ کی خاطر اِلا کر آیا۔

❖ ۱۴ نوریہ : اس میں حقیقتِ نور پر بحث کی گئی ہے۔

❖ ۱۵ وارداتِ امیریہ : یہ رسالہ آپ کے پُرسوز مکاشفات و مناجات



وَرَدَاتِ پُرْمَثَل ہے۔

۱۶ \* مقاماتِ صوفیہ : یہ رسالہ رُوح و نفس کے موضوع پر ہے۔

۱۷ \* وہ قاعدہ : یہ شیخ نجم الدین الکریمی کے عربی رسالہ الْأَصُولُ الْعَشْرَةُ کا دل آویز فارسی ترجمہ ہے۔

۱۸ \* مُصْطَلَحَاتِ صُوفِیہ : اس میں تین سو صوفیانہ اصطلاحات کی تشریح و توجیہ ہے۔

۱۹ \* اسرار النقطہ : اس میں ذات و صفات کے موضوع پر عارفانہ بحث ہے۔

۲۰ \* الْمُوَدَّةُ فِي الْقُرْبَى : اس میں اہل بیت کے مناقب اور فضائل درج ہیں۔

۲۱ \* مکتوبات امیریہ : یہ رسالہ سلاطین، امراء اور مریدین کے نام بانیس خطوط پر مشتمل ہے۔

۲۲ \* چہل اسرار : یہ آپ کی چالیس غزلوں کا مجموعہ ہے۔ ان وجد آفریں غزلوں میں مسائلِ تصوف کو نہایت پُر تاثیر انداز میں سمویا گیا ہے۔

۲۳ \* فتوت نامہ : فتوتِ تصوف اور توحید کا ایک شعبہ ہے، مقاماتِ سائیکین میں سے ایک مقام اور ولایت کا حصہ ہے۔ اس موضوع پر اس رسالہ میں سیر حاصل تبصرہ کیا گیا ہے۔

۲۴ \* مُنَاجَات : یہ حضرت کی اللہ کے حضور سوز و گداز میں ڈوبی مُنَاجَات کا مجموعہ ہے۔

۲۵ \* رَوْضَةُ الْفَرْدَوْس : اس میں مکامِ اخلاق کے بارے میں ازواجِ رسول ﷺ اور صحابہ کرام کی روایت کردہ دو ہزار چھاپس احادیث شامل ہیں۔

۲۶ \* خواطر یہ : اس کا موضوع وساوسِ شیطانی اور اقسامِ قلوب ہے۔

۲۷ \* الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ : اس میں وحدت الوجود کی تعلیمات اور انسانِ کامل

❖ ۲۸ النَّاسِخُ وَالْمَنْسُوحُ فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ : اس میں قرآن مجید کی آیات عبادات ، معاملات اور جہاد کے ناسخ و منسوخ کا ذکر ہے۔

❖ ۲۹ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ وَلَيْسَ الْأَسْوَدُ : اس میں خرقہ سیاہ کی دوسرے رنگوں پر فضیلت کے بارے میں صوفیائے کرام کے اقوال درج ہیں۔

❖ ۳۰ مُعَاشُ السَّالِكِينَ : اس کا موضوع اکل حلال کا حصول ہے۔

❖ ۳۱ أَقْرَبُ الطَّرِيقِ إِذْ لَمْ يُوجَدْ الرِّفِيقُ : اس میں سیر و سکون اور مقامات روحانی پر بحث ہے۔

❖ ۳۲ حُلُّ الْفُضُوصِ : یہ حضرت شیخ محی الدین ابن عربی کی فصوص الحکم کا خلاصہ مطالب ہے۔ موضوع ذات و صفات اور حقیقت عالم ہے۔

❖ ۳۳ تَرْجُحُ أَسْمَاءِ الْحُسْنَى : اللہ تعالیٰ کے ننانوے ناموں کی شرح میں آیات قرآن مجید احادیث رسول ﷺ اور بزرگان دین کے اقوال سے استشہاد کیا گیا ہے۔

❖ ۳۴ إِيْتِيَارَاتُ مَنْطِقِ الطَّيْرِ : یہ حضرت شیخ فرید الدین عطار رحمۃ اللہ علیہ کی ثنوی منطق الطیر کا انتخاب ہے۔

❖ ۳۵ إِنْسَانُ نَامِه : اس رسالہ کا موضوع علم قیافہ ہے۔

❖ ۳۶ آوَابُ سُفْرِهِ : اس رسالہ میں سالکین کے لئے ایک سو اٹھارہ <sup>۱۱۸</sup> آداب دسترخوان بیان کئے گئے ہیں۔

❖ ۳۷ مَنَازِلُ السَّالِكِينَ : جادۂ حق پر گامزن ہونے کے لئے سالکوں کے احوال و مقامات بیان کئے گئے ہیں۔

❖ ۳۸ مَنَهَاجُ الْعَارِفِينَ : اس رسالہ میں ایک سو چالیس پند و نصائح درج ہیں۔

❖ ۳۹ فِي عُلَمَاءِ الدِّينِ : اس میں علماء و سادات اُمراء اور بادشاہوں کے خوشامدیوں

پر طے ہے۔

۴۰ ❀ فقیر یہ : اس میں قرآن مجید، احادیث اور اکابر صوفیاء کے اقوال کی روشنی میں فکر کی فضیلت بیان کی گئی ہے۔

۴۱ ❀ طالقانیہ : یہ رسالہ ہجرتِ ایک مقام طالقان میں لکھا گیا اس کا موضوع حقیقتِ تصوف ہے۔

۴۲ ❀ سوالات : اس رسالہ میں اُن دس مُتکلمانہ سوالات کے جوابات دیئے گئے ہیں جو صفات اور تخلیق کائنات کے متعلق ہیں۔

۴۳ ❀ صفتہ الفقراء : یہ رسالہ آپ کے ایک فصیح و بلیغ خطبہ پر مبنی ہے جس کا موضوع تصوف و عرفان ہے۔

۴۴ ❀ تفسیر حُرُوف المجمع : اس رسالہ میں عربی حُرُوف تہجی کے معانی بیان کئے گئے ہیں۔

۴۵ ❀ مُراداتِ دیوانِ حافظ : اس رسالہ میں دیوانِ حافظ کی اصطلاحات کی صوفیانہ شرح ہے۔

۴۶ ❀ طائفہ ہائے مردم : اس رسالہ میں مخلوقِ خدا کی مختلف طبائع اور تخلیق کی حکمتوں پر بحث کی گئی ہے۔

۴۷ ❀ تلقینیہ : اس رسالہ کا موضوع شریعت و طریقت کی ہم آہنگی ہے۔

۴۸ ❀ عقبات : اس میں سلطانِ قطب الدین والی کشمیر کو اقامتِ دین کی ترغیب دی گئی اور اُن عقبات (گھاٹیوں) کی نشان دہی کی گئی ہیں کہ سلاطین جن کو نہایت احتیاط سے عبور کرنے کے بعد ہی خدا اور مخلوقِ خدا کی نظر میں مقبول ٹھہر سکتے ہیں۔

۴۹ ❀ سیر و سلوک : یہ رسالہ سیر و سلوک کے آداب پر مبنی ہے۔

۵۰ ❀ چہل مقام صوفیہ : اس رسالہ میں اُن چالیس مقامات کی نشان دہی کی گئی ہے جو سب کے سب صوفیاء کے لئے لازم ہیں۔

❀ ۵۱ مَشِیَّت : اس رسالہ میں صبر و شکر اور قناعت کی تلقین ہے۔

❀ ۵۲ اَسَادِ حُلِیۃ حضرت رسالت مآب ﷺ : اس رسالہ میں حضور اقدس ﷺ کا حلیہ مبارک تحریر کیا گیا ہے۔

❀ ۵۳ مکارمِ اخلاق : اس میں مذکور ہے کہ مجاہدۂ نفس سے اخلاقی تبدیلی ہو سکتی ہے لیکن یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کسی صاحبِ کمال پر طریقت کے دامن سے وابستگی اختیار کی جائے۔

❀ ۵۴ فی خواصِ اہلِ الباطن : یہ رسالہ اہل باطن کے خواص پر مشتمل ہے۔

❀ ۵۵ اِسْرَارِ رُوحی : یہ رسالہ ان احادیث پر مشتمل ہے جو معراجِ رسول اللہ کے متعلق ہیں۔

❀ ۵۶ مِرْآۃُ التَّائِبِین : یہ رسالہ اپنے اپنے مرید بہرام شاہ حاکم بلخ و بدخشاں کی درخواست پر لکھا۔ اس میں توبہ کی حقیقت شرائطِ توبہ بعد از توبہ طاعاتِ الہی پر ثابِت قدمی و نفسِ نوامہ کی کیفیت پر بحث کی گئی ہے۔

❀ ۵۷ کَشْفُ الحَقَائِق : اس رسالہ میں علمِ الیقین، عینِ الیقین اور حقِ الیقین کے اَسْرَار اور حقائق بیان کئے گئے ہیں۔

❀ ۵۸ غَایِبُ المَکَانِ فی دَرِیۃِ الزَّمَان : اس میں زمان و مکان پر عارفانہ اور مُتکَلِّمانہ بحث ہے۔

❀ ۵۹ مُتَفَرِّقُ رَسَائِل : فراست نامہ معرفت النفس، فوائدِ العرفانیہ، دستورِ عمل، معرفت الزاہد، انوارِ الافکار، مقالاتِ امیریہ، رُوحِ القدس، اخلاقیات، اَسْرَارِ القَلْبِیۃ، ادعیۃ فارسی، طبقاتِ باطنیہ، اَبْنائے زمان و مکان، فی آدابِ شیخ، مناقبِ السادات۔

❀ ۶۰ اَوْرَادِ فَتَحِیۃ مَعَ دُعَائِیۃ رِقَاب : اس کا ذکر اگلے صفحات پر ہے۔

# رنگِ تغزل

- |    |                               |                                 |
|----|-------------------------------|---------------------------------|
| ۱  | قبلہ دل آفتابِ رُوعِ اُوست    | کعبہ جاں، خاکِ راہِ کوئے اُوست  |
| ۲  | چوں بزنش گشتِ عالمِ مُشکِ بو  | دوستی این و آلِ برِ بوئے اُوست  |
| ۳  | دین و کفر، نور و ظلمت در جہاں | از رُخِ ماہ و شبِ گیسوئے اُوست  |
| ۴  | تیرِ بارانِ بلا، بر ہر کہ ہست | از کمانِ پرِ خیمِ اُبروئے اُوست |
| ۵  | ہر گرفتارے کہ اندرِ عالمِ است | از کمندِ زلفِ عنبرِ بوئے اُوست  |
| ۶  | ہر گلے کو راست از باغِ وجود   | آبِ حیوانِ ہمہ در جوئے اُوست    |
| ۷  | نالہ ہاتے بے دلانش ہر سحر     | بر دروغِ درد و نقدِ روئے اُوست  |
| ۸  | آتشِ کاندہ میانِ جانِ ماست    | از فروغِ نرگسِ جادوئے اُوست     |
| ۹  | جز غمش درماں نہ بینم در جہاں  | اِس کمالِ لطف در بازوئے اُوست   |
| ۱۰ | ہر دو عالم گر شود، زیر و زبر  | میلِ رنجورانِ ہجرش سوئے اُوست   |
| ۱۱ | چند گردی گرد ہر درِ آسے علی   | مرہمِ اِس ریش از داروئے اُوست   |

## ترجمہ

- ۱۔ اُس محبوب کا چہرہ آفتاب ہمارے دل کا قبلہ ہے (اور) اُس کے کوپے کے راستوں کی خاک ہماری جان کا کعبہ ہے۔
- ۲۔ اُس محبوب کی زلفوں سے تمام عالمِ مُشکِ بار ہو گیا ہے اور یہ جہاں دوستی اُسی خوشبو کے سبب تو ہے۔



۳۔ دُنیا میں دین و کُفر اور روشنی و تاریکی — اُسی محبوب کے چاند جیسے چہرے  
اور رات جیسی تاریک زلفوں کے سبب ہی تو ہے۔

۴۔ جس شخص پر بھی مُصیبت کے تیروں کی بارش ہوتی ہے یہ اُسی محبوب کے  
خُم دار آبرؤں کی کمان سے ہوتی ہے۔

۵۔ تمام عالم اُسی محبوب کی عنبر جیسی خوشبو دار زلفوں کا اسیر ہے۔

۶۔ باغ ہستی میں جو پھول بھی کھلتا ہے اُس کو آبِ حیات اُسی محبوب کی ندی  
ہی سے تو ملتا ہے۔

۷۔ بوقتِ سحر عشاق جو نالہ و زاری کرتے ہیں وہ اُسی کے درد کی حسرت اور اُسی  
محبوب کے چہرے کی دولت کے لئے کرتے ہیں۔

۸۔ ہماری جانوں میں جو عشق کی آگ سمائی ہوئی ہے وہ اُسی محبوب کی جادو بھری  
زکسی آنکھوں کی بدولت ہی تو ہے۔

۹۔ اُس کی محبت کے غم کے سوا دُنیا بھر میں میرا اور کوئی علاج نہیں ہے۔ یہ بھی  
اُس کے لطف و کرم کی انتہا ہے جس کی عطا کا اُسی محبوب کو اختیار ہے۔

۱۰۔ اگر دونوں جہان تہ و بالا ہو جائیں پھر بھی اُس کے ہجر کے بیماروں کی توجہ اُسی  
کی طرف مبذول رہے گی۔

۱۱۔ اے علی تو کب تک دردِ بھٹکتا پھرے گا۔ اس زخم کا مرہم تو اُسی محبوب  
کے پاس ہے۔



# علامہ اقبالؒ کا نذرانہ عقیدت

حضرت علامہ اقبالؒ کو حضرت میر سید علی ہمدانیؒ سے بے پناہ عقیدت و ارادت تھی۔ آپ نے انھیں سید استادات، سالارِ عجم، معمارِ تقدیرِ اُمم، مُرشدِ آلِ کشورِ مینو نظیر، میرِ درویش، مُشرِ سلاطین، مُرشدِ معنی نگاہاں اور محرمِ اُسراہِ شاہاں جیسے خوب صورت الفاظ کے حوالوں سے نذرانہ عقیدت پیش کیا ہے اور اُن کی مساعی جمیدہ کو سراہا ہے جو انھوں نے بالخصوص کشمیر کے مسلمانوں کے داخلی اور خارجی معاملات کو سنوارنے کے لئے سرانجام دیں۔ علامہ اقبالؒ نے جو دورِ حاضر میں ملتِ اسلامیہ کے نباض ہیں حضرت میر سید علی ہمدانیؒ کا ذکر ”جاوید نامہ“ میں نہایت دل نشین اشعار میں کیا ہے جاوید نامہ دانٹے (Dante) کی ڈیوائن کامیڈی (Divine Comedy) کی طرح کا ایک خیالی سفر نامہ ہے۔ اس میں اقبالؒ افلاک کا سفر کرتے ہیں اور مختلف اشخاصِ عالم ارواح میں ملاقاتیں کرتے ہوئے جنتِ الفردوس میں پہنچ جاتے ہیں۔ وہاں اُن کی ملاقات شاعرِ کشمیر مَلاطاہر غنی سے ہوتی ہے اور حضرت میر سید علی ہمدانیؒ کی زیارت سے بھی مُشرف ہوتے ہیں اس ملاقات اور بات چیت کی تفصیل ”جاوید نامہ“ کے سات آٹھ صفحات پر پھیلی ہوئی ہے انھوں نے اپنی عقیدت کا اظہار بعنوان ”زیارتِ امیرِ کبیر حضرت سید علی ہمدانیؒ“ اور ”درِ حضورِ شاہِ ہمدان“ یوں کیا ہے۔

- |   |                             |                               |
|---|-----------------------------|-------------------------------|
| ۱ | سید استادات، سالارِ عجم     | دستِ او معمارِ تقدیرِ اُمم    |
| ۲ | تاغزالی درسِ ”اللہ ہو“ گرفت | ذکر و فکر از دودمانِ او گرفت  |
| ۳ | مُرشدِ آلِ کشورِ مینو نظیر  | میر و درویش و سلاطین را مُشر  |
| ۴ | خطہ را آلِ شاہِ دریا آستین  | دادِ علم و صنعت و تہذیب و دیں |

- ۵۔ آفرید آل مرد ایرانِ صغیر      باہنر ہاتے عجیب و دل پذیر  
۶۔ یک نگاہ او گشاید صد گرہ      خیز و تیرش را بدیل را ہے بدہ  
۷۔ مُرشدِ معنی نگاہاں بودہ ای      محرم اسرار شاہاں بودہ ای

ترجمہ

- ۱۔ سرداروں کا سردار، عجم کا سردار جس کے ہاتھوں نے بطور معمار اُمتوں کی تقدیر بنادی۔
- ۲۔ جب غزالی نے "اللہ ہو" کا سبق ریا تو سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ ہی کے خاندان سے ذکر و فکر کی تعلیم پائی۔
- ۳۔ آپ کشمیرِ جنتِ نظیر کے مُرشد تھے اور قافلہ سالاروں، درویشوں اور سلاطین کے مُشیہ و صلاح کار تھے۔
- ۴۔ اس شاہ دریا آستیں یعنی دریا صفت سخی اور فیاض نے خطہ کشمیر کو علم و صنعت اور تہذیب و دین کی نعمتِ خوب نوازا اور مالا مال کر دیا۔
- ۵۔ اُنھوں نے مادر اور دل نبھانے والے فنون سے اس خطے کو ایرانِ صغیر بنا دیا۔
- ۶۔ اُس کی ایک نگاہ نے فکر و عقل کی سینکڑوں گتھیاں سلجھا دیں۔ تو بھی اٹھ اور اُس کے تیر نگاہ کو اپنے دل میں پیوست کرے۔
- ۷۔ آپ سعانی پر نگاہ رکھنے والوں کے مُرشد اور بادشاہوں کے اُمورِ جہاں بانی کے رُموز کے محرم تھے۔



# کچھ اُردو فتحیہ کے بارے میں

✽ قلمی نسخے : اس کے قلمی نسخے برٹش میوزیم لندن، انڈیا آفس لندن پیرس، میسور، ایشیاٹک سوسائٹی بنگال، ایران اور پاکستان میں کئی اشخاص کے پاس موجود ہیں۔

✽ ذکر بالجہر : بقول سلیم خاں گئی ”کشمیر کے علاوہ بلتستان کی تقریباً چالیس فیصد مساجد میں صبح کی نماز کے بعد یہ وظیفہ پڑھا جاتا ہے۔“ (کشمیر میں اشاعت اسلام)

بقول سید رشید احمد اندرابی کشمیر میں اُردو فتحیہ صبح و شام مساجد میں با آواز بلند مل کر پڑھتے ہیں اور اکثر ذاکرین اُردو فتحیہ کے وظیفہ کے بعد حضرت شیخ محی الدین سید عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کا تالیف کردہ دُرودِ کبریت احمد جو عربی ادب کا شاہکار ہے پڑھتے ہیں (اُردو فتحیہ مطبوعہ تاج کھپنی لمیٹڈ لاہور)

بقول سید اسد اللہ شاہ دوار کی خطیب مسجد شاہ ہمدان اکبری منڈی لاہور اُردو فتحیہ اکثر کشمیریوں کو زبانی یاد ہے۔ جسے بعد از نماز حلقہ بگوش ہو کر پڑھتے ہیں اور خانقاہ فیض پناہ یعنی درگاہ شاہ ہمدان سری نگر کی اندرونی دیوار پر قرآنی آیات اور اُردو فتحیہ سونے کے خالص پانی سے کندہ ہیں۔ یہاں عقیدت مندوں کا ہر وقت ہجوم رہتا ہے اور صبح و شام اُردو فتحیہ کا ورد بالجہر ہوتا ہے۔

مفتی آزاد کشمیر ضیاء الحق بخاری راوی ہیں کہ کشمیر کے اکثر گھرانوں میں روزانہ اُردو فتحیہ بڑے ذوق و شوق سے پڑھا جاتا ہے۔ مولانا شمس الحق افغانی سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو انھوں نے کہا کہ وہ تیس سال سے اسے متواتر پڑھ رہے ہیں اور اس کے حیرت انگیز اثرات کا مشاہدہ کیا ہے۔ غرضیکہ اُردو فتحیہ روحانی تسکین اور وجدانی کیف و سرور کا مجرب نسخہ ہے جسے بے شمار کشمیری مسلمان بیک زبان مسجدوں

میں اور تنہائیوں میں پڑھ کر جذب و سلوک کی منازل کا بھرپور مشاہدہ کرتے ہیں۔

✽ اور اُدْفَحِیہ اور دُعائے رِقَاب کیا ہے؟ : یہ اوراد اور دُعا حضرت خواجہ سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کی وہ لازوال تصنیف ہے جو مختلف وظائف کا مجموعہ ہے۔ اُسے قرآن مجید، قرآن حمید اور احادیث نبوی ﷺ کی حسین بکھری چاندنی میں حمد باری تعالیٰ کو ایسے مؤثر، منور اور دل نشین انداز میں مرتب کیا گیا ہے کہ جس کو ہر خاندان کے صوفیائے کرام اور عمالے ذی احترام نے حُر نجان بنایا اور اپنے ورد میں شامل کیا۔ حضرت خواجہ سید علی ہمدانی عشقِ الہی میں ڈوبے در رنگ ہی سے رنگے چہرِ حقیقت تھے۔ ”اور اُدْفَحِیہ“ و ”دُعائے رِقَاب“ اس روشن حقیقت کی آئینہ دار ہے۔ بشادِ الہی ہے ”جس نے توبہ کی و رِیاضِ ایمان الیا اور نیک عمل کئے تو ایسے، گنجینہ میں نعل ہوں گے اور ان کو چھو لنگھان ہو گا۔ پارہ ۱۶ سورہ میم تیت ۲۰) اور حدیث مبارکہ ہے ”گناہوں کو توبہ کرنے والا شخص ایسا پاک ہو جاتا ہے جیسے اُس نے گناہ کیا ہی نہیں۔“ (مشکوٰۃ شریف)

مندرجہ بالا فرمودات عابدیہ سے عیاں ہو جاتا ہے کہ بندہ تعالیٰ کو توبہ کرنے دے اور گناہوں کا عتواف کرنے دے سے تپا پیرے۔ اور اُدْفَحِیہ کا آغاز اِحْتِفَالِ گناہ اور طلبِ بخشش سے ہوتا ہے یعنی کلمہ ”استغفار“ سے آغاز و تہیہ ہے تاکہ بندہ ظہری و باطنی گناہوں سے پاک صاف ہو کر بارگاہِ ایزدی میں حاضر ہو۔ اُس ذاتِ کبریٰ کی خوب خوب حمد و ثناء کرے اُس کے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم پر دُرود و سلام کی صورت میں عقیدتِ پُختہ پیش کرے، مغفرتِ رحمت کا بھکاری بن کر پُنی طلب کی بھوئی بارگاہِ عالی میں پسیا دے۔

✽ ترتیب : آپ محسوس کریں گے کہ اوراد کی ترتیب نہایت عمدہ ہے یعنی خوفِ خدا، اذعانِ حق، توکل علی اللہ، تزکیہ نفس، صفائے قلب، پابندیِ شریعت، اِستِماعِ سنت اور تسلیم و رضا کی ایسی تمام منازل اس میں موجود ہیں جو راہِ سلوک میں بنیادی حیثیت کی حامل ہیں۔ یہاں ملقبین ذکرِ الہی ہے۔ یہاں فتوحاتِ باطنی کی صوفیانی ہے۔ یہاں عرفان و آنہی کی کھلی چاندنی ہے۔ یہاں



حقیقت و معرفت کی دنیا کے اسرار کھلتے نظر آتے ہیں۔ یہاں نور و نکست کی خوشبو میں بسا ایسا درسِ محبت ہے جو عراقِ دل نشیں کے ساز کو چھیڑتا ہے اور اُسے جہانِ معرفت کے مخفی خزانوں کا پتہ دیتا ہے۔

اب تک اس کی متعدد شرحیں لکھی جا چکی ہیں۔

❀ **اقتباسات از انتباه فی سلاسل اولیاء اللہ :** حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ (متوفی ۱۱۷۶ھ) اپنی کتاب انتباه فی سلاسل اولیاء اللہ میں اورادِ فتحیہ کے بارے میں یوں گوہرِ نشان ہیں۔

”کہ از تہرکاتِ انفاسِ ہزار و چہار صد ولی کامل جمع شد است و فتح ہر یک ازاں در کلمہ نودہ است۔ ہر کہ از سر حضور ملازمت نماید برکت و صفائی آں مشاہدہ خواہد نمود، و از ولایت ہزار و چہار صد ولی نصیب یابد“

❀ ترجمہ : کہ ایک ہزار چار سو ولی کامل کے متبرک کلام سے جمع ہوا ہے اور فتح ہر ایک کی ان میں سے ایک کلمہ میں ہوتی ہے جو حضوری کے ساتھ اپنے پر لازم کر لے اُس کی برکت اور صفائی مشاہدہ کرے گا۔

❀ **سندِ قبولیت :** حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اورادِ فتحیہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے منظور شدہ مجموعہ و ظائف ہے۔ اس سے زیادہ مستند ہونے کی بھلا کوئی اور سند کیا ہو سکتی ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ نے انتباه فی سلاسل اولیاء اللہ میں اس مشاہدہ باطنی کو یوں بیان کیا ہے۔

”اکنون اگر فضائل و خواص این اورادِ گفتمہ شد بتطویل انجامد چہ کہ آن حضرت در مدتِ عمر خود معمورۂ عالم را سہ نوبت سیر کردہ اند و ہزار چہار صد ولی کامل را یافتہ اند و از ہر ولی در وقتِ وداع دُعائے رُقعہ

التماس نموده آند، و آن رقعہ ہا برجامہ خود مرقع کردہ آند، و آن داعیہ و اذکار را کہ بے اختیار بر زبان ایشان جاری مے شد جمع ساختہ اند این اُوراد شدہ است منقول است از ہماں حضرت کہ چون دوازدم بار زیارت کعبہ رفقہ بمسجد اقصی رسیدم، حضرت رسول اللہ ﷺ را واقعہ دیدم کہ بجانب ایں درویش می آیند، برخاستم پیش رفقہ و سلام بگفتم، از آستین مبارک خود جزوی بیرون آوردند و ایں درویش را فرمود کہ خذ ہذہ الفتحۃ یعنی بگیر ایں فتحیہ را، چون از دست مبارک حضرت رسول اللہ ﷺ گرفتم و منظر کردم اُوراد بودند، بدین اشارات اُوراد فتحیہ نام کردہ شد:

ترجمہ: اب اگر فضائل اُوراد خاص اِس اُوراد کے بیان کئے جائیں تو بہت طویل ہو جائے۔ اِس واسطے کہ آن حضرت (یعنی میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ) نے اپنی ساری عمر میں معمورۃ عالم کی تین مرتبہ سیر کی ہے اور چودہ سو دلی کامل سے ملے ہیں اور ہر دلی سے نصحت کے وقت اُوراد اور رقعہ کی التماس کی ہے اور اُن رقعوں کو اپنے جامہ پر مرقع کیا ہے اور اُن دُعاؤں اور اذکار کو جو بے اختیار اُن کی زبان پر جاری ہوتے تھے، جمع کیا ہے، یہ اُوراد ہو گیا ہے۔ انہی (حضرت میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ) سے منقول ہے کہ ”جب میں بارہویں دفعہ کعبہ شریف کی زیارت کو چلا اور رستے میں مسجد اقصیٰ پہنچا تو وہاں پر حضرت رسول اللہ ﷺ کو خواب میں دیکھا کہ اِس درویش کی طرف تشریف لا رہے ہیں۔ میں اُٹھا، آگے بڑھا اور سلام عرض کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی آستین مبارک سے ایک جزو نکالا اور اِس درویش سے فرمایا

کہ خُذْ هَذِهِ الْفَتْحِيَّةَ یعنی اس فتحیہ کو لے۔ جب میں نے حضرت رسول اللہ ﷺ کے دست مبارک سے اسے لیا اور اس پر نظر ڈالی تو یہی اور اُدتھے۔ اس اشارہ سے ان کا نام فتحیہ رکھا گیا۔

✽ طریقہ ختم میر سید ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ : حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ کا اپنی کتاب انتباہ فی سلاسل اولیاء اللہ میں ارشاد ہے کہ اُن کے پاس اپنے والد ماجد (حضرت شاہ عبدالرحیم رحمۃ اللہ علیہ) کے ہاتھ کا لکھا ہوا طریقہ ختم میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ موجود ہے جو یوں ہے۔

”اَوَّلُ نِیمِ شَبِّ بَرَخِیزِ دُوضُوتِ تَازَہِ کُنُودِ دُورِ کَعْتِ نَفْلِ اِدَا نَمَیْدُ و دُر  
ہر رکعتے بعد فاتحہ پانزدہ بار سورۃ اخلاص، بعد از سلام ہزار بار بگوید  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ، بعد ازاں ہزار بار بخواند یا خَفِیَّ الْاَلَطَافِ  
اَدْرِکْنِیْ بِطُفْکِ الْخَفِیِّ، بعدہ ہزار بار ویک بار یا بُدُوحُ بخواند و سر  
بگریبان فرود برو و مراقبہ کند، بہ بنید از عالم غیب چہ چیز مشاہدہ می  
شود۔ بعد از فراغ دو گانہ ثواب امیر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ بخواند“

✽ ترجمہ : اول آدھی رات کو اٹھے اور وضو تازہ کرے اور دو رکعت نفل پڑھے اور ہر رکعت میں اَلْحَمْدُ کے بعد پندرہ دفعہ سورۃ اخلاص پڑھے۔ بعد سلام کے ہزار دفعہ پڑھے بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ اس کے بعد ایک ہزار دفعہ پڑھے۔ یا خَفِیَّ الْاَلَطَافِ اَدْرِکْنِیْ بِطُفْکِ الْخَفِیِّ۔ اس کے بعد ایک ہزار اور ایک مرتبہ پڑھے۔ یا بُدُوحُ اور سر گریبان میں جھکا دے اور مراقبہ کرے اور دیکھے کہ عالم غیب سے کیا چیز مشاہدہ ہوتی ہے۔ جب اس سے فارغ ہو دو گانہ پڑھے اس کا ثواب میر سید علی ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ کو بخشے۔

❀ دُعائے رِقَاب : رقبہ کی جمع رِقَاب ہے جس کے معنی گردن کے ہیں عربی زبان میں رقبہ کے اصطلاحی معنی غلام کے ہیں۔ اس دُعا کا نام دُعائے رِقَاب اس مناسبت سے رکھا گیا ہے کہ انسان اللہ کریم کا غلام ہے۔ غلام کی اپنی کوئی حیثیت نہیں ہوتی۔ غلام کسی چیز کا مالک نہیں ہوتا۔ غلام کے پاس کوئی چیز نہیں ہوتی۔ جو کچھ بھی غلام کے پاس ہوتا ہے وہ مالک کا عطا کردہ ہوتا ہے۔ اس دُعا میں بندہ بطور غلام کے اپنی حاجتوں کی عرضی اللہ کریم کی بارگاہِ عالیہ میں پیش کرتا ہے جو مالکِ حقیقی ہے۔ انسان بطور غلام کے اللہ کریم کے دربارِ عالی میں بھیک کی چھبولی پھینکے گا تو پھر وہ خالی ہاتھ کیسے لوٹ سکتا ہے۔ مولانا رامی جالندھری نے کیا خوب فرمایا ہے۔

عَصیانِ ما و رَحمتِ پروردگارِ ما

اِس را نہایت است نہ اَل را نہایت

❀ ضروری ہدایت : اگر آپ اور اِدفعیہ بوقتِ شام پڑھیں تو نیچے دیئے ہوئے خاکہ کے مطابق یوں پڑھیں کیونکہ اس طرح پڑھنا معنی و مفہوم کے اعتبار سے ضروری ہے۔

| نمبر شمار | صفحہ | سطر | بوقتِ شام یوں پڑھیں  |
|-----------|------|-----|--|
| ۱۔        | ۸۷   | ۶   | مَرْحَبًا بِالنِّسَاءِ الْجَدِيدِ وَ بِالنِّسَاءِ السَّعِيدِ                             |
| ۲۔        | ۹۰   | ۵   | مُبَارَكٌ هُوَ نَتِی شَامٌ اور مُبَارَكٌ هُوَ اچھی رات                                   |
| ۳۔        | ۹۱   | ۲   | اَمْسَيْنَا وَ اَمْسَى الْمَلِكُ لِلّٰہِ شام کی ہم نے اور شام کی تمام ملک نے اللہ کے لئے |
|           |      |     | اَمْسَيْنَا عَلٰی فِطْرَتِ الْاِسْلَامِ شام کی ہم نے فطرتِ اسلام پر                      |

## التماس عاجزانہ

اے شاہِ شہاں، اے وردِ زباں  
ہو ذکر ہی صُبح و شامِ ترا

دل میں ہو ہمیشہ یادِ تری  
لُب پہ ہو ہمیشہ نامِ ترا

سامانِ سُنُونِ دل کر دے  
اسانِ مری مُشکل کر دے

ہر موج کو تُو ساحل کر دے  
بگڑی کا بنانا کامِ ترا

اورادِ فتحیہ  
مع  
دُعائے رِقَاب



# التماسِ محض و غفور الرحیم

شہا بازِ کرم بر من درویشِ نگر  
 بر حالِ من خستہ و دلِ ریشِ نگر  
 ہر چند نسیم لائقِ بخشش تو  
 بر من متنگر، بر کرم خویشِ نگر

میرستید علی ہمدانیؒ

ترجمہ

اے بادشاہ (اہلی) کرم کی نظر سے اس فقیر کو دیکھ  
 مجھ عاجز اور دکھی دل والے کی حالت پر نظر ڈال  
 بلاشبہ میں تیری بخشش کے لائق تو نہیں ہوں  
 لیکن تو مجھ کو نہ دیکھ بلکہ اپنے کرم کو دیکھ

# اُور اِدْفَتَحِیْہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ

میں خدائے بزرگ و بڑتر سے اپنے گناہوں کی مُعافی مانگتا ہوں۔

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ

میں خدائے بزرگ و بڑتر سے اپنے گناہوں کی مُعافی مانگتا ہوں۔

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ الَّذِیْ

میں خدائے بزرگ و بڑتر سے اپنے گناہوں کی مُعافی مانگتا ہوں جس کے ہوا

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ

کوئی معبود نہیں، وہ زندہ ہے۔ اپنی ذات سے قائم ہے۔ اور

اَتُوبُ اِلَیْهِ وَاَسْأَلُهُ التَّوْبَةَ

میں اُسی کی طرف رُجوع کرتا ہوں اور اُسی سے توبہ مانگتا ہوں۔

تَوْبَةَ عَبْدٍ ظَالِمٍ لَّنَفْسِهِ

توبہ ایک ظالم بندے کی جو اپنے وجود کے لئے ضرر اور

ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ❀ وَلَا مَوْتًا وَلَا

نفع کا مالک نہیں ہے۔ اور نہ (قادر ہے) موت پر اور

حَيَوَةً وَلَا نُشُورًا ❀ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ

نہ حیات پر اور نہ دوبارہ اُتھائے جانے پر۔ اے اللہ! تو سدا

السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ وَإِلَيْكَ

سلامت ہے اور تجھی سے جہان کی سلامتی ہے اور تیری طرف

يَرْجِعُ السَّلَامُ ❀ حَيَّتَا رَبَّنَا

سلامتی کا رُجوع ہے۔ اے پروردگار ہمیں اُس وحین سے

بِالسَّلَامِ وَأَدْخِلْنَا دَارَ السَّلَامِ ❀

زندہ رکھ۔ اور سلامتی کے گھر (یعنی بہشت) میں داخل کر دے۔

تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ

اے پروردگار تو بڑا برکتوں والا ہے اور اے بزرگی اور بڑائی کے صاحب تو بڑا

وَالْاَكْرَامِ ❀ اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا

بلند ہے۔ اے اللہ! تجھے ہی تعریف ہے، اُس قدر جو

يُوَافِي نِعَمَكَ وَيُكَافِي مَزِيدَ كَرَمِكَ

تیری نعمتوں کے مقابل کافی ہو، تیری مزید بخشش کے مساوی

أَحْمَدُكَ بِجَمِيعِ مَحَامِدِكَ مَا عَلِمْتُ

میں تجھے سب خوبیوں کے ساتھ سراہتا ہوں، جو مجھے معلوم

مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ \* وَعَلَى الْجَمِيعِ

ہیں یا جو اُن میں سے معلوم نہیں ہیں۔ اور تیری سب نعمتوں

نِعَمِكَ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ \*

کے مقابل جو مجھے معلوم ہیں یا جو اُن میں سے معلوم نہیں ہیں۔

وَعَلَى كُلِّ حَالٍ

اور ہر حال میں

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ط

پناہ مانگتا ہوں میں ساتھ اللہ تعالیٰ کے شیطان زائد سے ہوتے سے۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ط

اللہ وہ پاک ذات ہے جس کے سوا کوئی پوجنے کے لائق نہیں، وہ زندہ

لَا تَأْخُذُ بِهِ سَنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي

ہے اپنی ذات سے قائم۔ نہ اُس کو اونگھ آئے اور نہ نیند۔ زمین و آسمان

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ

کے ندر جو کچھ ہے، اُسی کی ملک ہے۔ اُس کے حکم کے

ذَٰلِ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

بغیر کوئی اُس کے سامنے سفارشی ہونے کا دم نہیں مار سکتا۔

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

گزشتہ اور آئندہ زمانوں کا اُسے پورا پورا علم ہے

وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا

اُس کے معلومات سے کسی کو کسی شے کا پورا پورا علم نہیں ہو سکتا،

بِمَا شَاءَ ط وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ

مگر جس قدر وہ خود چاہے۔ اُسی کی کرسی میں آسمان اور زمین

وَالْأَرْضِ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَ

سما رہے ہیں۔ اور وہ اُن کی حفاظت سے تھکتا نہیں، اور

هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

وہ عالی شان بزرگ قدر ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ (۳۳ بار) الْحَمْدُ لِلَّهِ (۳۳ بار)

اللہ کی ذات پاک ہے (۳۳ بار) سب خوبیاں اللہ ہی کو ہیں (۳۳ بار)

اللَّهُ أَكْبَرُ (۳۴ بار)

اللہ کی ذات بہت بڑی ہے (۳۴ بار)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

اُس وحدہ لا شریک کے سوا کوئی معبود برحق نہیں ہے۔ اُسی کی

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى

بادشاہی ہے اور اُسی کو خوبیاں ہیں اور وہ ہر

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۱۰ بار)

شے پر قدرت رکھتا ہے۔ (دس بار پڑھے)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْجَبَّارُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں بادشاہ ہے غالب۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اکیلا ہے زبردست۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں غالب ہے بڑا بخشنہار۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَرِيمُ السَّتَّارُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں بڑی بخشش والا ہے پردہ پوش۔



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بڑا ہے عالی قدر ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو دن اور رات کا پیدا کرنے والا ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَعْبُودُ بِكُلِّ مَكَانٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ہر جگہ پوجا جاتا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَذْكُورُ بِكُلِّ لِسَانٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جس کی یاد ہر زبان پر جاری ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَعْرُوفُ بِكُلِّ أَحْسَانٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ہر خوبی کے ساتھ مشہور ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ہر روز ایک نئی شان میں ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِيْمَانًا بِاللَّهِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ایمان لانے کو اللہ پر۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَمَانًا مِنَ اللَّهِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں (یہ کلمہ) ڈھال ہے (غضب) الہی سے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَمَانَةٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں (یہ کلمہ) امانت ہے اللہ کی طرف سے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور گناہ سے بچنے اور نیکی کرنے کی قوت

إِلَّا بِاللَّهِ

اللہ کی توفیق کے سوا ممکن نہیں

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا يَاءَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور نہیں پوجتے ہم مگر اُسی کو۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حَقًّا حَقًّا

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں یہ کلمہ بالکل بھیک ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِيْمَانًا وَصِدْقًا

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ایمان اور صدق کے ساتھ۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَعَبُّدًا وَرِقًّا

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں بندگی اور عاجزی کے ساتھ۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَلَطُّفًا وَرَفَقًا

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں یہ کلمہ خدا کے لطف اور موافقت کیلئے ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ہر چیز سے پہلے ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ہر چیز سے پیچھے (باقی رہنے والا) ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَبْقَىٰ رَبُّنَا

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہمارا رب سدا رہے گا

وَيَفْنَىٰ وَيَمُوتُ كُلُّ شَيْءٍ

اور ہر شے فنا ہو جائے گی۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جس کی بادشاہی حق ہے، ظاہر ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْيَقِينُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جس کی بادشاہی حق اور یقینی ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو عالی قدر صاحب عظمت ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بہت بردبار اور کرم کرنے والا ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ساتوں آسمانوں

وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

اور عرش عظیم کا پروردگار ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے بڑھ کر بخشش کرنے والا ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے بڑھ کر رحم کرنے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حَبِيبُ النَّوَابِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو توبہ کرنے والوں کا دوست ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَاحِمُ الْمَسَاكِينِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو عاجزوں پر رحم کرنے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هَادِي الْمُضِلِّينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو گمراہوں کا رہنما ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَلِيلُ الْخَائِرِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو خیرانوں کو راہ بتانے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَلِيلُ الْمُتَحِيرِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بھٹکے ہوؤں کو مقصد پر پہنچانے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَمَانُ الْخَائِفِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ڈرنے والوں کو امن دینے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ غِيَاثُ الْمُسْتَغِيثِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو فریادیوں کا فریاد رس ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ النَّاصِرِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا مددگار ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الْحَافِظِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا نگہبان ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الْوَارِثِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا وارث ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الْحَكَمِيِّينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا حاکم ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا روزی رساں ہے۔



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الْفَتَحِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا کشاۓش دینے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الْغَفِرِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا گناہ بخشنے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَيْرُ الرَّحِمِينَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سب سے اچھا رحم کرنے والا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ وَوَعْدُهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو یکتا ہے اور جس نے اپنے وعدہ کو سچا کیا۔

وَأَعَزُّ جُنْدُهُ

اور اپنے بندے کو نصرت دی اور اپنے لشکر کو غالب کیا۔

وَحْدَهُ وَلَا شَيْءُ بَعْدَهُ

بذات خود اور اس کے بعد کسی شے کا وجود نہیں

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَهْلُ التَّعْمَةِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو نعمتوں کا صاحب ہے۔

وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ

فضل و عطا کا مالک ہے اور اچھی صفتوں کے قابل وہی ہے۔



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ خَلْقِهِ وَزِنَةَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں بہ تعداد اُس کی مخلوق اور عرش

عَرْشِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ وَمِثْلَ ادْكَلِمَاتِهِ

کے وزن کے برابر، اتنا کہ اللہ کی ذات پسند کرے اور اُس کے کلمات کے برابر۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَاحِبُ الْوَحْدَانِيَّةِ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اکیلا ہے، ذات میں یکتا ہے

الْفَرْدَانِيَّةِ الْقَدِيمَةِ الْأَزَلِيَّةِ

صفات میں قدیم ہے۔ ہمیشہ سے ہے۔

الْأَبَدِيَّةِ ط لَيْسَ لَهُ ضِدٌّ وَلَا نِدٌّ


ہمیشہ رہے گا۔ نہ کوئی اُس کے مُقابل ہے اور نہ برابر

وَلَا تَشْبَهُ وَلَا شَرِيكَ

اور نہ مثل ہے اور نہ شریک۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اکیلا ہے، اُس کا کوئی شریک نہیں۔

لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  يُجِي

اُسی کی بادشاہی ہے اور اُسی کی خوبیاں۔ زندہ کرتا ہے

وَيُيْتِ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ

اور مارتا ہے۔ اور وہ خود زندہ ہے، اُسے موت نہیں۔ اسی کے ہاتھ

الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

میں بھلائی ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے

وَالْيَهُ الْبَصِيرُ هُوَ الْأَوَّلُ وَ

اور اسی کی طرف سب کی رجوع ہے۔ وہ سب سے اول ہے، اور

الْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ

سب کے بعد، ظاہر قدرت میں، پُتھپا ہوا ذات میں۔ اور اُس کو

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

ہر شے کا علم ہے۔ اُس کی مثل کوئی شے نہیں

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ حَسْبُنَا

اور وہ سُننا دیکھنا ہے۔ ہمیں اللہ

اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ

کافی ہے۔ اور وہی کارساز ہے۔ کیا ہی اچھا

الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ (سہ بار بخوند)

آقا اور کیا ہی اچھا مددگار ہے۔ (تین بار پڑھے)

عُفِّرَانِكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

اے اللہ تجھی سے ہم بخشش چاہتے ہیں اور تیری طرف رُجوع ہے۔

اللَّهُمَّ

اے اللہ!

لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ

کوئی اُس کا روکنے والا نہیں جو شے تو عطا کرے

وَلَا مُعْطِيَ

اور کوئی عطا کرنے والا نہیں

وَلَا رَادَّ

کوئی اُس کا پھیرنے والا نہیں

وَلَا يَنْفَعُ

اور کوئی فائدہ نہیں دے سکتی

ذَالْجِدِّ مِنْكَ الْجِدُّ

تیرے مقابل کسی تو نگر کو اُس کی تو نگری

سُبْحَانَ

رَبِّي الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ (دو بار)

پاک ہے، بہت بلند، نہایت اعلیٰ، بڑی بخشش والا (دو بار)

# سُبْحَانَ

رَبِّ الْعَالَمِ الْأَعْلَى الْكَرِيمِ الْوَهَّابِ

پاک ہے، بہت بلند، نہایت عالی شان، بخشش اور عطا والا۔

## يَا وَهَّابُ

اے بہت بخشش والے

سُبْحَانَكَ مَا عِبَدُكَ حَقَّ عِبَادَتِكَ

تیری ذات پاک ہے۔ ہم نے تیری بندگی نہیں کی جیسا چاہیے تھا۔

سُبْحَانَكَ مَا عَرَفُوكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ

تیری ذات پاک ہے۔ ہم نے تجھے نہیں پہچانا جیسا کہ چاہیے تھا۔

سُبْحَانَكَ مَا ذَكَرْنَاكَ حَقَّ ذِكْرِكَ

تیری ذات پاک ہے۔ ہم نے تجھے یاد نہیں کیا جیسا کہ چاہیے تھا۔

سُبْحَانَكَ مَا شَكَرْنَاكَ حَقَّ شُكْرِكَ

تیری ذات پاک ہے۔ ہم نے تیرا شکر ادا نہیں کیا جیسا کہ چاہیے تھا۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الْأَزَلِيِّ الْأَزَلِ

پاک ہے وہ اللہ جو ہمیشہ ہمیشہ سے ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الْأَبَدِيُّ الْأَبَدِ

پاک ہے وہ اللہ جو ہمیشہ ہمیشہ رہے گا۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْوَاحِدِ

پاک ہے وہ اللہ جو اکیلا ہے ذات و صفات میں۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ

پاک ہے وہ اللہ جو یکتا ہے بے نیاز۔

سُبْحَانَ اللَّهِ رَافِعِ السَّمَوَاتِ

پاک ہے وہ اللہ جو بغیر ستونوں کے آسمانوں کو

بِغَيْرِ عَمَدٍ

قائم کرنے والا ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ

پاک ہے وہ اللہ جس نے اختیار نہیں کی

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

جوڑو اور نہ اولاد۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ

پاک ہے وہ اللہ جس کی کوئی اولاد نہیں

وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ

اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے اور نہ کوئی اس کے

كُفُوًا أَحَدٌ

برابر کا ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ

پاک ہے اللہ وہ بادشاہ ہے نہایت پاک۔

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

پاک ہے جسمانی اور روحانی بادشاہی کا مالک۔

سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْعَظَمَةِ

پاک ہے عزت اور بڑائی والا،

وَالْقُدْرَةِ وَالْهِيبَةِ وَالْجَلَالِ

اور قدرت و ذہبیے والا، اور بزرگی

وَالْجَمَالِ وَالْكَمَالِ وَالْبَقَاءِ وَ

اور خوبی اور کمالات والا ہمیشہ رہنے والا، تعریف

الْتَّنَاءِ وَالِضِّيَاءِ وَالْأَلَاءِ

کے لائق اور روشنی والا۔ خاص و عام



وَالنَّعْمَاءِ وَالْكَرِيَاءِ وَالْجَبْرُوتِ ط

نعمتوں کا مالک۔ ذاتی اور صفاتی بزرگی والے۔

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَنَامُ

پاک ہے بادشاہ (ایسا) زندہ جو نہ سوتا ہے

وَلَا يَمُوتُ ط سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ ۝۶

اور نہ مرتا ہے۔ بہت ہی پاک ذات ہے

رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ ط

ہمارا رب، اور فرشتوں اور ارواح کا رب،

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا

اللہ کی ذات پاک ہے اور سب خوبیاں اللہ کو ہیں۔ اور اللہ کے

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ ط وَلَا حَوْلَ

سوا کوئی معبود نہیں اور اللہ بہت بڑا ہے۔ گناہ سے بچنے

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ط

اور نیکی کرنے کی طاقت خدائے بزرگ و برتر کی توفیق کے سوا ممکن نہیں۔

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ الْحَقُّ الَّذِي

اے اللہ تو ہی سچا اور حقیقی بادشاہ ہے، جس کے سوا

# لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

کوئی

معبود

نہیں۔

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا رَحِيمٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا رَحْمَنُ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا اللَّهُ

اے نہایت مہربان

اے سب سے بخشش کرنے والے

اے اللہ!

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا سَلَامٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا قُدُّوسٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا مَلِكٌ

اے بے عیب

اے پاک ذات

اے بادشاہ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا عَزِيزٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا مَهِيْمٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا مُؤَمِّنٌ

اے زبردست

اے نگہبان

اے امان دینے والے

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا خَالِقٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا مُدَكِّبٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا جَبَّارٌ

اے پیدا کرنے والے

اے بڑائی والے

اے ہمارے نقصان کو پورا کرنے والے

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا غَفَّارٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا مُصَوِّرٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا بَارِئٌ

اے بخشنے والے

اے صورت بنانے والے

اے بے نمونہ پیدا کرنے والے

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا رَزَّاقٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا وَهَّابٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا قَهَّارٌ

اے بہت روزی دینے والے

اے بہت عطا کرنے والے

اے غالب

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا قَابِضٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا عَلِيْمٌ

وَجَلَّ جَلَالُهُ

يَا فَتَّاحٌ

اے تنگ کرنے والے

اے جاننے والے

اے مشکل کھولنے والے

يَا بَاسِطٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا خَافِضٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا رَافِعٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے کھولنے والے اے نیچا کرنے والے اے اونچا کرنے والے

يَا مُعِزٌّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُذِلٌّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا سَمِيعٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے عزت بخشنے والے اے ذلت دینے والے اے سُننے والے

يَا بَصِيرٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا حَكَمٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا عَدْلٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے دیکھنے والے اے حاکم اے بڑے عادل

يَا لَطِيفٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا خَبِيرٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا حَلِيمٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے باریک بین اے خبردار اے بردبار

يَا عَظِيمٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا غَفُورٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا شَكُورٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے عظمت والے اے بخشنے والے اے قدردان

يَا عَلِيٌّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا كَبِيرٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا حَفِيفٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے عالی شان اے سب سے فائق اے نگہبان

يَا مُقَيَّتٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا حَسِيبٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا جَلِيلٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے روزی دینے والے اے کفایت کرنے والے اے بزرگ ذات

يَا كَرِيمٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا رَقِيبٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُجِيبٌ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے سخی اے نگہبان اے دعا قبول کرنے والے

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَدُودُ</p> <p>اے دوست</p>                  | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا حَكِيمُ</p> <p>اے حکمت والے</p>             | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَاسِعُ</p> <p>اے کشادہ بخشش والے</p>  |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا شَهِيدُ</p> <p>اے حاضر و ناظر</p>           | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا بَاعِثُ</p> <p>اے مُردوں کو اٹھانے والے</p> | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مَجِيدُ</p> <p>اے بُزرگی والے</p>      |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا قَوِيُّ</p> <p>اے قوت والے</p>              | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَكِيلُ</p> <p>اے کارساز</p>                | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا حَقُّ</p> <p>اے خدائی کے لائق</p>      |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا حَبِيدُ</p> <p>اے خوبیوں والے</p>           | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَلِيُّ</p> <p>اے مدد دینے والے</p>         | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُتَيْنُ</p> <p>اے استوار کار</p>      |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُعِيدُ</p> <p>اے دوبارہ پیدا کرنے والے</p> | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُبْدِيُّ</p> <p>اے پیدا کرنے والے</p>      | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُحْصِيُّ</p> <p>اے زور آور</p>        |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا حَيُّ</p> <p>اے زندہ ذات</p>                | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُبِيتُ</p> <p>اے مارنے والے</p>            | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُحْيِيُّ</p> <p>اے زندہ کرنے والے</p> |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا مُاجِدُ</p> <p>اے بُزرگوار</p>              | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَاجِدُ</p> <p>اے تو نگر</p>                | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا قَيُّومُ</p> <p>اے قائم بالذات</p>     |
| <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا صَبَدُ</p> <p>اے بے نیاز</p>                | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا أَحَدُ</p> <p>اے یکتا ذات میں</p>           | <p>جَلَّ جَلَالُهُ<br/>يَا وَاحِدُ</p> <p>اے یکتا صفات میں</p>    |

يَا قَادِرُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُقْتَدِرُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُقَدِّمُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے قدرت والے اے اقتدار والے اے تقدیم والے

يَا مُؤَخِّرُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا أَوَّلُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا آخِرُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے تاخیر والے اے سب سے اول اے سب کے بعد

يَا ظَاهِرُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا بَاطِنُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا وَاحِدُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے ظاہر قدرت میں اے چھپے ہوئے ذات میں اے والی

يَا مُتَعَالَى <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا بَرُّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا تَوَّابُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے برتر اے بہت نیکوکار اے توبہ قبول کرنیوالے

يَا مُنْعِمُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُنْتَقِمُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا عَفْوُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے انعام والے اے بدلہ لینے والے اے معاف کرنے والے

يَا رَوْفُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مَالِكُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُلْكُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے بہت مہربان اے جہان کے مالک

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا رَبُّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے بزرگی اور بڑائی کے صاحب اے پروردگار

يَا مُقْسِطُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا جَامِعُ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا غَنِيُّ <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے انصاف والے اے قیامت کو اکٹھا کرنیوالے اے بے پرواہ



يَا مُغْنِي <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مُعْطِي <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا مَانِع <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے بے پرواہ کرنے والے اے عطا کرنے والے اے باز رکھنے والے

يَا ضَار <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا نَافِع <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا نَوْر <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے ضرر پہنچانے والے اے نفع بخشنے والے اے روشن کرنے والے

يَا هَادِي <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا بَدِيع <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا بَاقِي <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے رہنما اے ایجاد کرنے والے اے سدا رہنے والے

يَا وَارِث <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا رَشِيد <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا صَبُور <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے میراث لینے والے اے راہ دکھانے والے اے صبر والے

يَا صَادِق <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup> يَا سِتَار <sup>جَلَّ جَلَالُهُ</sup>

اے سچے اے پردہ پوش

يَا مَنْ

اے وہ خدا

تَقَدَّسَتْ عَنِ الْأَشْبَاهِ ذَاتُهُ

پاک ہے ہمنسروں سے جس کی ذات

وَتَنَزَّهَتْ عَنِ مُمَثِّلَاتِ الْأَمْثَالِ صِفَاتُهُ

اور پاکیزہ ہیں مثالوں کی مشابہت سے جس کی صفات



يَا مَنْ

اے وہ خدا

دَلَّتْ عَلَى وَحْدَانِيَّتِهِ اِيَّتُهُ

رہنما ہیں جس کی یکتائی پر اُس کی قدرت کے نشان

وَشَهِدَتْ بِرَبُّوِيَّتِهِ مَصْنُوعَاتُهُ

اور گواہ ہیں جس کی ربوبیت پر اُس کی صنعتیں

وَاحِدٌ لَا مِنْ قَلَّةٍ وَمَوْجُودٌ لَا مِنْ عِلَّةٍ

واحد ہے بلا کسی کمی کے اور موجود ہے بلا کسی سبب کے

يَا مَنْ

اے وہ خدا

هُوَ بِالْبَرِّ مَعْرُوفٌ وَبِالْاِحْسَانِ مَوْصُوفٌ

جو نیکوں سے مشہور ہے اور خوبوں سے موصوف ہے۔

مَعْرُوفٌ بِلَا غَايَةٍ وَمَوْصُوفٌ بِلَا نِهَايَةٍ

ایسا مشہور جس کی انتہا نہیں اور موصوف جس کی نہایت نہیں۔

اَوَّلٌ قَدْ يَمُرُّ بِالْاِبْتِدَاءِ وَاٰخِرٌ كَرِيْمٌ بِالْاِنْتِهَاءِ

وہ ایسا پہلا ہے جس کی قدامت کی ابتدا نہیں اور ایسا آخری بزرگوار ہے جس کی انتہا نہیں

وَعَفَرَ ذُنُوبَ الْمَذْنِبِينَ كَرَمًا وَحِلْمًا

وہ بخشش و بردباری سے گناہگاروں کے گناہ معاف کر دیتا ہے

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ

اے وہ خدا جس کی مثل کوئی شے نہیں۔ اور وہی

السَّيِّعُ الْبَصِيرُ

سننے دیکھنے والا ہے۔

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

ہمیں اللہ کافی ہے اور اچھا کارساز ہے

نِعْمَ الْبَوَلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ

اچھا صاحب اور اچھا مددگار ہے۔

غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

خدا یا ہم تیری مدد چاہتے ہیں۔ اور تیری طرف رجوع ہے۔

اللَّهُمَّ

يَا دَائِمًا بِلَا فَنَاءٍ وَيَا قَائِمًا بِلَا زَوَالٍ

اے سدا رہنے والے جس کو فنا نہیں اور اے ہمیشہ رہنے والے لازوال

وَيَا مُدَبِّرَ أَيْلَا وَزِيرَ

اور اے کسی وزیر کے بغیر تدبیر کرنے والے۔

سِرِّقُلْ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ وَالِدَيْنَا كُلِّ عَسِيرٍ

ہم پر اور ہمارے ماں باپ پر ہر مشکل آسان کر دے۔

لَا أَحْصَىٰ ثَنَاءً عَلَيْكَ

میں تیری خوبیوں کو گن نہیں سکتا۔

أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَىٰ نَفْسِكَ

تو ایسا ہے جیسا کہ تو نے خود اپنی خوبیاں بیان کی ہیں۔

عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ

عزت والا ہے جس نے تیری پناہ لی اور تیری خوبیاں بڑی ہیں۔

وَلَقَدْ سَتَّ اسْمَاءُكَ وَعَظَمَ شَانُكَ

اور تیرے نام پاک ہیں اور تیری شان بڑی ہے۔

وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

اور تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔

يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ بِقُدْرَتِهِ

اللہ جو چاہتا ہے اپنی قدرت سے کرتا ہے۔

وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ بِعِزَّتِهِ

اور حکم کرتا ہے جو چاہتا ہے اپنی عزت سے۔

إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

سُنو! اللہ ہی کی طرف سب کاموں کی رُجوع ہے۔

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ

اُس کی ذات کے علاوہ ہر شے ہلاک ہونے والی ہے۔

لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اُسی کا حکم ہے۔ اور اُسی کی طرف تم پھر جاؤ گے۔

فَسِيكَفِيكَرُهُمُ اللَّهُ

قریب ہے کہ تجھے شرِ اعداء سے اللہ کفایت کرے گا۔

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہی سُنتا جانتا ہے۔

حَسْبُنَا اللَّهُ وَكَفَى

ہمیں اللہ بس ہے اور وہی کافی ہے۔

سَمِيعُ اللَّهِ لِمَنْ دَعَا

اور اللہ سُنتا ہے جو اُس کو پکارے۔

وَلَيْسَ وَرَاءَ اللَّهِ مُنْتَهٰی

اور کوئی نہیں جس کی اللہ کے سوا آرزو کی جائے۔ جس نے

مَنْ اَعْتَصَمَ بِاللّٰهِ فَقَدْ تَجٰی

اللہ تعالیٰ کا سہارا پکڑا پس اُسے نجات مل گئی

سُبْحَانَ مَنْ لَّمْ يَزَلْ رِبًّا رَحِيْمًا

وہ پاک ہے جو سدا مہربان پروردگار ہے۔

وَلَا يَزَالُ كَرِيْمًا

اور اُس کی بخششوں کو ذوال نہیں۔

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بُردبار اور بخشش والا ہے۔

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو ہمیشہ سے ہمیشہ تک زندہ اور قائم ہے

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو برتر اور بزرگ ہے۔

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْمَنَّانُ الْعَلِيْمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو بڑا احسان کرنے والا جاننے والا ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْقُدُّوسُ الْقَدِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بڑا ہی پاک اور قدیم ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو وسیع بخشش والا حکیم ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو رحمن اور رحیم ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو سمیع و علیم ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ

اللہ پاک ہے اور برکت والا ہے۔ (ساتوں) بار

السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

کا رب ہے۔ اور عرش عظیم کا پروردگار ہے۔

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اور سب خوبیاں اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا رب ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے، اُس کا کوئی شریک نہیں،



إِلَهًُا وَاحِدًا أَحَدًا أَصَمَدًا

ایک معبود، ذات و صفات میں یکتا، بے نیاز،

فَرْدًا وَتَرًا حَيًّا قَيُّومًا

یگانہ، طاق، زندہ، قائم بالذات

دَائِمًا أَبَدًا

ہمیشہ ابدالاباد رہنے والا۔

لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

جس نے اختیار نہیں کئے جوڑو اور بچے

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

اور نہ کوئی بادشاہی میں اُس کا شریک ہے۔

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا

اور نہ اُسے ذلت ہے کہ حمایتی کی ضرورت ہو

وَكَبِيرَةٌ تَقْبِضُ يَدَ اللَّهِ الْكَبِيرِ سَبَّارٌ

اور پوری پوری بزرگی اُسی کی بیان کرو۔ اللہ سب سے بڑا ہے۔ (تین بار)

حَسْبُنَا اللَّهُ لِدِينِنَا

اللہ ہی کافی ہے۔ ہمیں ہمارے دین میں

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حَسْبُنَا اللَّهُ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

لِدُنْيَانَا

ہمیں ہماری دُنیا میں

لِمَا أَهَمَّنَا

اس امر میں جو ہمیں غمگیں کرے۔

لِمَنْ بَغَى عَلَيْنَا

اس شخص کے لیے جو ہم پر ظلم کرے۔

لِمَنْ حَسَدَنَا

اُس شخص کے لیے جو ہم سے حسد کرے۔

لِمَنْ كَادَنَا بِالسُّوءِ

اُس شخص کے لیے جو ہمارے لیے بُری تجویز سوچے۔

عِنْدَ الْمَوْتِ

موت کے وقت۔

عِنْدَ الْقَبْرِ

قبر کے عالم میں۔

عِنْدَ الْحِسَابِ

حساب کتاب کے وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الْمَسَآئِلِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

سوال و جواب کے وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الْحَشْرِ وَالنَّشْرِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

حشر و نشر کے وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الضَّرَاطِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

پُلِ صراط سے گزرتے وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الْمِيزَانِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

ترازو میں اعمال ٹلنے کے وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

جنت و دوزخ کے (فیصلے کے) وقت۔

حَسْبُنَا اللَّهُ عِنْدَ الْلِقَاءِ

ہمیں اللہ ہی کافی ہے

دیدار (الہی) کے وقت۔

حَسْبِيَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

ہمیں وہ اللہ ہی کافی ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں

نہیں

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ

میں اُسی پر بھروسہ کرتا ہوں۔ اور وہ ہی

عرشِ عظیم

# الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ط

کا پُروردگار ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا أَعْظَمَ اللَّهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اللہ پاک ہے۔ اللہ کس قدر بڑا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا أَحْلَمَ اللَّهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اللہ پاک ہے۔ اللہ کس قدر بڑا ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا أَكْرَمَ اللَّهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اللہ پاک ہے۔ اللہ کس قدر برگزیدہ ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔

مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ حَقًّا اللَّهُمَّ

(حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ کے سچے رسول ہیں۔ اے اللہ رحمت

صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

نبیج ہمارے سردار (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر اور سیدنا (حضرت)

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كُلَّمَا ذَكَرَهُ

محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی آل و اولاد پر، جب کہ ذکر کریں اُن کو

الذَّاكِرُونَ ﴿١٠﴾ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

یاد کرنے والے۔ اور رحمت بھیج ہمارے سردار (حضرت) محمد

وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كُلِّهَا

(صلی اللہ علیہ وسلم) پر۔ اور سیدنا (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی آل پر جب کہ

غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهَا الْغَافِلُونَ ﴿١١﴾

غافل لوگ اُن کی یاد سے غافل ہوں۔

رَضِينَا

ہم راضی ہو گئے

يَا اللَّهُ تَعَالَى رَبُّهَا

اللہ تعالیٰ کے رب ہونے پر

وَيَا إِسْلَامَ دِينِنَا

اور اسلام کے دین ہونے پر

وَلِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

اور ہمارے سردار (حضرت) محمد

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صلی اللہ علیہ وسلم

وَيَا الْقُرْآنَ إِمَامًا

نبی اور رسول ہونے پر

وَيَا كَعْبَةَ قِبْلَةٍ

اور کعبہ کے قبلہ ہونے پر

وَيَا الصَّلَاةَ فَرِيضَةً

اور نماز کے فرض ہونے پر

اور نماز کے فرض ہونے پر

اور کعبہ کے قبلہ ہونے پر

وَبِالْمُؤْمِنِينَ إِخْوَانًا      وَبِالسَّيِّدِنَا الصِّدِّيقِ

اور مؤمنین کے باہم بھائی ہونے پر۔

وَسَيِّدِنَا الْفَارُوقِ      وَسَيِّدِنَا ذِي النُّورَيْنِ

اور سیدنا (حضرت عمر) فاروق،

وَسَيِّدِنَا الْمُرْتَضَى      أئِمَّةَ الرَّهَادِيَّيْنَ

اور سیدنا (حضرت علی) مرتضیٰ کے

رِضْوَانُ اللَّهِ تَعَالَى      عَلَيْهِمُ أَجْمَعِينَ

رضامندی ہو اللہ تعالیٰ کی

مَرْحَبًا

مُبَارک ہو

بِالصَّبَاحِ الْجَدِيدِ      وَبِالْيَوْمِ السَّعِيدِ

نئی صبح، اور نیک دن۔

وَبِالْمَلَائِكَةِ الْكَاتِبِينَ الشَّاهِدِينَ الْعَادِلِينَ

اور دونوں فرشتے لکھنے والے گواہ عادل تم دونوں پر

حَيَّاكُمَا اللَّهُ تَعَالَى فِي يَوْمِنَا هَذَا

ہمارے اس دن میں تم دونوں پر اللہ تعالیٰ کا سلام ہو۔



اُكْتُبَا فِيْ اَوَّلِ صَحِيفَتِنَا

تم ہمارے اعمال نامہ کے شروع میں یہ کلمہ لکھ دو۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

وَاَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

اور میں اقرار کرتا ہوں کہ اللہ وحدہ لا شریک

وَحْدَهُ لَا شَرِیْكَ لَهُ

کے سوا کوئی معبود نہیں

وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا

اور میں اقرار کرتا ہوں کہ حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)

عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ اَرْسَلَهُ

اُس کے بندے اور رسول ہیں جنہیں اُس نے

بِالرُّهُدٰی وَدِیْنِ الْحَقِّ لِیُظْهِرَهُ

پہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا تاکہ

عَلٰی الدِّیْنِ کُلِّہٖ

دین (اسلام) کو سب ادیان پر غالب کر دے

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ طَعَلَىٰ هَذِهِ

گو مُشرک ناخوش ہی ہوں۔ ہم اسی

الشَّهَادَةِ نَحْيًا وَعَلَيْهَا نَمُوتُ

اقرار پر زندگی بسر کرتے ہیں اور اسی پر مرے گئے۔

وَعَلَيْهَا نُبْعَثُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَىٰ \*

اور انشاء اللہ تعالیٰ قیامت کو اسی پر اُٹھیں گے۔

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ

میں ہر مخلوق کی بدی سے اللہ تعالیٰ کے سب

كُلِّهَا مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

کامل تاثیر کلمات کے ساتھ پناہ پیتا ہوں۔

بِسْمِ اللَّهِ خَيْرَ الْأَسْمَاءِ

اللہ کے نام کے ساتھ جو سب ناموں سے بہتر ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَرَبِّ السَّمَاءِ

اللہ کے نام کے ساتھ جو زمین و آسمان کا پروردگار ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ

اللہ کے نام کے ساتھ جس کے نام کے مقابل کوئی

شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

شے زمین و آسمان میں ہرگز ضرر نہیں پہنچ سکتی

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط الْحَمْدُ

اور وہ سُناتا ہے جانتا ہے۔ سب خوبیاں اُس

لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا

اللہ کو جس نے ہمیں مرنے (سونے) کے زندہ کیا (یعنی جگایا)

وَالِيهِ الْبَعْثُ وَالنَّشُورُ

اور اُسی کی طرف پھر جی اُٹھنا اور جانا ہے

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ

صبح کی ہم نے اور صبح کی تمام ملک نے اللہ کے لیے۔

وَالْعِزَّةُ وَالْعَظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ وَالْجَبَرُوتُ

اور عزت اور عظمت اور بڑائی، اور بُزرگی،

وَالسُّلْطَانُ وَالْبِرْهَانُ لِلَّهِ

اور غلبہ اور محنت اللہ ہی کے لیے ہے۔

وَالْأَلَاءُ وَالنِّعْمَةُ لِلَّهِ وَاللَّيْلُ وَالنَّهَارُ لِلَّهِ

اور ظاہری باطنی نعمتیں اللہ ہی کے لیے ہیں اور رات اور دن اللہ ہی کے لیے ہیں۔

وَمَا سَكَنَ فِيهِمَا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ط

اور جو کچھ داخل ہے ان دونوں میں صرف خدا نے واحد و یکتا ہی ہے

أَصْبَحْنَا

صبح کی ہم نے

عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ

فطرت اسلام پر

اور کلمہ اخلاص (یعنی لا الہ الا اللہ پر)

وَعَلَى دِينِ سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا

اور اپنے سردار

اور اپنے نبی

مُحَمَّدٍ الْبَصِطِ

(حضرت محمد مصطفیٰ)

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَعَلَى مِلَّتِ أَيْدِنَا سَيِّدِنَا

اور اپنے باپ

سیدنا (حضرت)

إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَنِيفًا

ابراہیم علیہ السلام کی ملت پر، جو یک طرفہ

مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ط

مسلمان تھے اور مشرکین میں سے نہیں تھے۔

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَ

رحمتیں ہوں اللہ کی اور اُس کے فرشتوں کی اور

أَنْبِيَآئِهِ وَرُسُلِهِ وَحَمَلَةَ عَرْشِهِ

اُس کے نبیوں اور رسولوں کی اور حاملین عرش کی

وَجَمِيعِ خَلْقِهِ عَلَى سَيِّدِنَا

اور اس کی تمام مخلوقات کی۔ ہمارے سردار

وَمُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ

(حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) پر اور اُن کی تمام آل و صحاب

أَجْمَعِينَ ط عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

پر۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر اور اُن سب پر

السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

اللہ کا سلام اور رحمتیں و برکتیں نازل ہوں۔

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي يَا رَسُولَ اللَّهِ

دُرود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار، اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي يَا حَبِيبَ اللَّهِ

دُرود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار، اے اللہ کے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم



الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

يَا خَلِيلَ اللَّهِ

اے اللہ کے دوست (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا نَبِيَّ اللَّهِ

اے اللہ کے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا صَفِيَّ اللَّهِ

اے اللہ کے چنے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ

اے اللہ کی خلقت میں سب سے بہتر صلی اللہ علیہ وسلم

يَا مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ

اے اللہ کے اختیار کیے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا مَنْ ارْسَلَهُ اللَّهُ

اے اللہ کے بھیجے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا مَنْ زَيَّنَّهُ اللَّهُ

اے اللہ کے زینت دیئے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا مَنْ شَرَّفَهُ اللَّهُ

اے اللہ کے بزرگ کیے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)



يَا مَنْ كَرَّمَهُ اللَّهُ

اے اللہ کے معزز کیے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا مَنْ عَظَّمَهُ اللَّهُ

اے اللہ کے عظمت دیئے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا سَيِّدَ الرُّسُلِينَ

اے رسولوں کے سردار (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ

اے پرستیزگاروں کے امام (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا خَاتِمَ النَّبِيِّينَ

اے نبیوں کے ختم کرنے والے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا شَفِيعَ الْمَذْنِبِينَ

اے گنہگاروں کے شفاعت کرنیوالے (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

اے دونوں جہانوں کی رحمت (صلی اللہ علیہ وسلم)

يَا رَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اے دونوں جہانوں کے پروردگار کے بھیجے ہوئے (صلی اللہ علیہ وسلم)

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي

دُرُود اور سلام آپ پر اے ہمارے سردار،

صَلَاةُ اللَّهِ تَعَالَى وَمَلِكُ كِتَابِهِ وَأَنْبِيَآئِهِ وَ

رَحْمَتِي هُوَ اللَّهُ تَعَالَى كِي أَوْرَأْسُ كِي فَرَشْتُوں كِي أَوْرَأْسُ كِي نَبِيُوں أَوْر

رُسُلِهِ وَحَمَلَةُ عَرْشِهِ وَجَمِيعُ خَلْقِهِ عَلَى

رُسُوْلُوں كِي أَوْر عَرْشُ كِي اُٹھانے والے فرشتوں اور سب مخلوقات كِي أَوْر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ ط

ہمارے سردار (حضرت) محمد (ﷺ) پر اور آپ كِي آل اور تمام اصحاب پر۔

عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

آنحضرت پر اور ان سب پر سلام اور اللہ كِي رحمت اور برکتیں نازل ہوں۔

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي

اے اللہ درود بھیج ہمارے سردار (حضرت) محمد (ﷺ) پر پہلوں

الْأَوَّلِينَ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

میں۔ اور رحمت بھیج ہمارے سردار (حضرت) محمد (ﷺ) پر

فِي الْآخِرِينَ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا

پر پچھلوں میں۔ اور رحمت بھیج ہمارے سردار (حضرت) محمد

مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَا أَعْلَى إِلَى يَوْمِ

(ﷺ) پر فرشتوں كے گروہ اعلیٰ میں قیامت كے

الدِّينِ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

دن تک۔ اور دُرود بھیج ہمارے سردار (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)

فِي كُلِّ وَقْتٍ وَحِينَ وَصَلِّ عَلَى

پر ہر وقت اور ہر ساعت میں۔ اور دُرود بھیج تمام

جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَ

نبیوں اور رسولوں (علی نبینا وعلیہم الصلوٰۃ والسلام) پر اور

عَلَى مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَى

اپنے مُقَرَّب فرشتوں پر۔ اور اپنے

عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَعَلَى أَهْلِ

نیک بندوں پر۔ اور اپنے سب

طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ ط وَارْحَمْنَا

بندگی کرنے والوں پر۔ اور رحم فرما

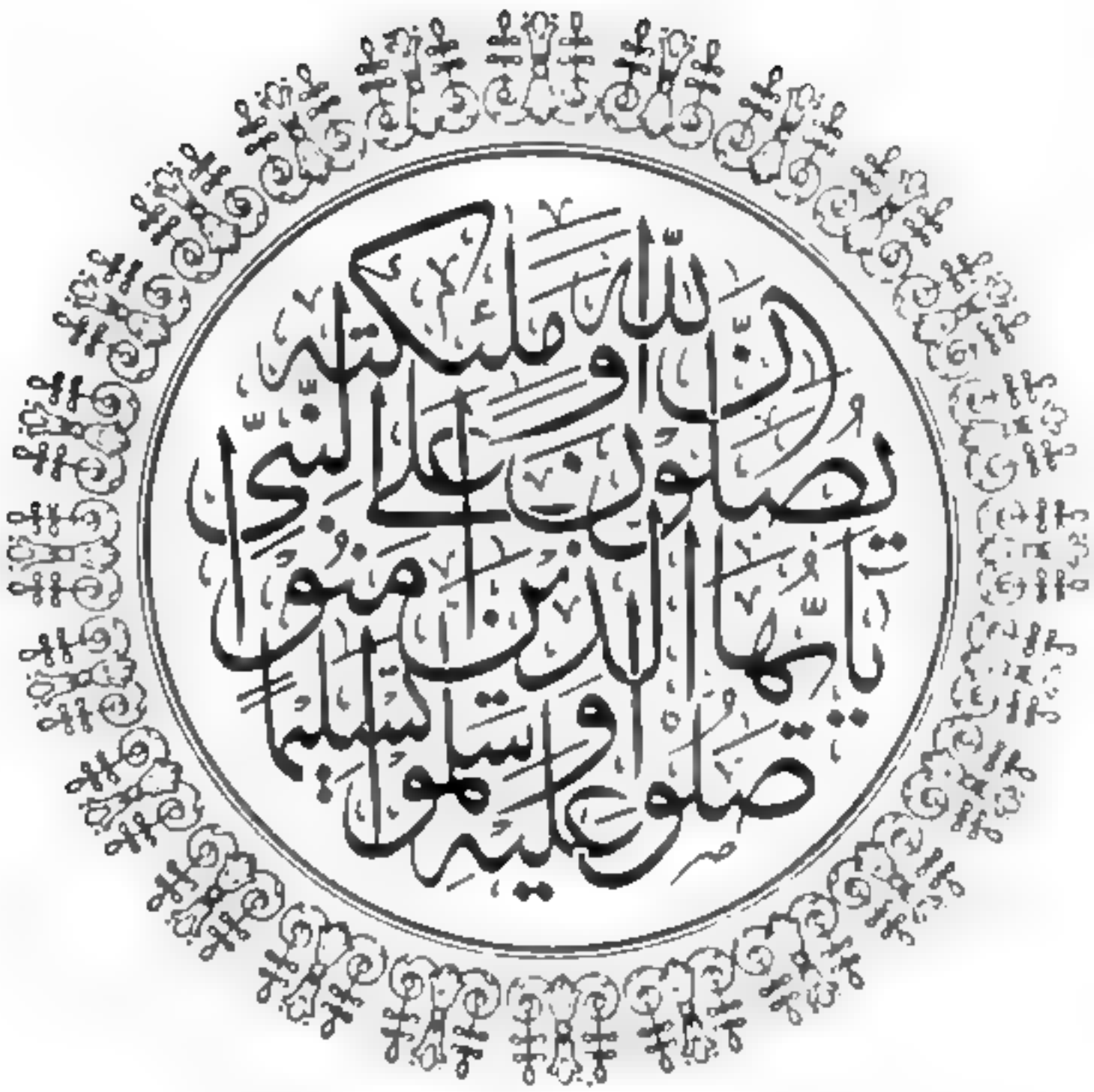
مَعَهُمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ

ہم پر بھی اُن کے ساتھ اپنی مہربانی سے اے سب سے بڑھ کر

الرَّاحِمِينَ ط

مہربان۔

فہمے قراب



# دُعَاۃُ رِقَابِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

شروع اللہ کے نام سے جو بخشنے والا مہربان ہے

اَللّٰهُمَّ يَا مَالِكَ الرِّقَابِ

اے اہل عالم کی گردنوں کے مالک!

وَيَا مُفْتِحَ الْاَبْوَابِ

اور اے رحمت کے دروازے کھولنے والے

وَيَا مُسَبِّبَ الْاَسْبَابِ

اور اے سبب بنانے والے

لَا نَسْتَطِيعُ لَهُ طَلَبًا

جس کو ہم طلب نہ کر سکتے ہوں۔

اَللّٰهُمَّ

اے اللہ!

وَيَا مُفْتِحَ الْاَبْوَابِ

اور اے رحمت کے دروازے کھولنے والے

وَيَا مُسَبِّبَ الْاَسْبَابِ

اور اے سبب بنانے والے

لَا نَسْتَطِيعُ لَهُ طَلَبًا

جس کو ہم طلب نہ کر سکتے ہوں۔

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا

اے اللہ ہمیں ایسا بنا دے کہ

مَشْغُوْلِيْنَ بِاَمْرِكَ

تیرے ہی کام میں مشغول رہیں

اَمْنِيْنَ بِعَدْلِكَ

تیرے عدل کے سبب محفوظ رہیں



اَلْاَسِيْنُ مِنْ خَلْقِكَ

تیری مخلوق سے بے نیاز رہیں

اَلْاَسِيْنُ بِقَضَائِكَ

تیری قضا پر راضی رہیں

قَانِعِيْنَ لِعَطَائِكَ

تیری بخششوں پر قانع رہیں

مُتَلَذِّذِيْنَ بِذِكْرِكَ

تیرے ذکر میں لذت پائیں

فَرِحِيْنَ بِكِتَابِكَ

تیری کتاب میں فرحت پائیں

مُنَاجِيْنَ بِكَ فِيْ اَنَاءِ اللَّيْلِ

تجھے پکارتے رہیں رات کے پہروں میں

وَاطْرَافِ النَّهَارِ

اور دن کے گوشوں میں

وَمُحِبِّيْنَ لِلْاٰخِرَةِ

اور آخرت سے پیار کریں

اَلْاَسِيْنُ مِنْ خَلْقِكَ

تیری مخلوق سے بے نیاز رہیں

مُسْتَوْحِشِيْنَ عَنْ غَيْرِكَ

سوائے تیرے غیروں سے دل نہ لگائیں

صَبِيْرِيْنَ عَلٰی بَلَائِكَ

تیری طرف سے آزمائشوں پر صابر رہیں

شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَاتِكَ

تیری نعمتوں پر شاکر رہیں

فَرِحِيْنَ بِكِتَابِكَ

تیری کتاب میں فرحت پائیں

مُنَاجِيْنَ بِكَ فِيْ اَنَاءِ اللَّيْلِ

تجھے پکارتے رہیں رات کے پہروں میں

وَاطْرَافِ النَّهَارِ

اور دن کے گوشوں میں

مُبْغِضِيْنَ لِلدُّنْيَا

دنیا سے رُوکش ہو جائیں

مُشْتَاقَيْنَ إِلَى لِقَائِكَ مُتَوَجِّهَيْنَ إِلَى جَنَابِكَ

تیرے دیدار کے آرزو مند رہیں تیری بارگاہ کی طرف متوجہ رہیں

مُسْتَعِدِّينَ لِلْمَوْتِ

موت کے لئے تیار رہیں

رَبَّنَا وَإِتْنَا مَا وَعَدْتَ تَنَّا عَلَى رُسُلِكَ

اے ہمارے پروردگار! اپنے پیغمبروں کی زبان سے تو نے جو وعدہ فرمایا ہے وہ

وَلَا تَخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ

عطا فرما اور قیامت کی رسوائی سے بچا ہے شک تو

لَا تُخْلِفُ الْبِعَادَ ط

وعدہ خلائی نہیں کرتا۔

اللَّهُمَّ اجْعَلِ التَّوْفِيقَ رَفِيقَنَا

اے اللہ! اپنی توفیق کو بنا دے ہمارا رفیق

وَالصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

اور سیدھے راستے کو بنا ہمارا طریق کار

اللَّهُمَّ أَوْصِلْنَا إِلَى مَقَاصِدِنَا

اے اللہ! ہمیں کامیاب بنا ہمارے مقاصد میں

وَتُبَّ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝

اور ہماری توبہ قبول فرما۔ بیشک توبہ قبول کرنے والا مہربان تو ہی ہے۔

اَللّٰهُمَّ

اے اللہ

بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا

تیرے ہی نام سے ہم نے صبح کی تیرے ہی نام سے شام کی

وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ

تیرے ہی نام سے جیتے ہیں تیرے ہی نام پر مریں گے

وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝

اور ہمیں تیری ہی طرف لوٹنا ہے

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا

اے الہی ہمیں عطا فرما

لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ

لذتِ نظر اپنے رُوتے مبارک کی اور شوق اپنی مُلاقات کا

اَللّٰهُمَّ

اے اللہ

أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ

ہمیں حق کو دکھا اور اُس کی اتباع نصیب فرما

وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا جُتْنَائِهِ

اور ہمیں باطل کو باطل دکھا اور باطل سے بچنے کی توفیق دے

اللَّهُمَّ أَرِنَا حَقَّ الْأَشْيَاءِ كَمَا هِيَ

اے اللہ! ہمیں چیزوں کی اصلیت دکھا دے جیسی کہ وہ ہیں۔

تَوْفِنَا مُسْلِمِينَ وَالْحَقَّنَا بِالصِّلِحِينَ

اور ہمیں مسلمان کر کے مار اور ہمیں نیکوں کے ساتھ شامل کر دے۔

وَادْفَعْ عَنَّا شَرَّ الظَّالِمِينَ

اور ہم سے دفع کر ظالموں کا شر

وَشَارِكُنَا فِي دُعَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

اور ہمیں شریک فرما مومنین کی دعاؤں میں

وَنَبِّهْنَا عَنِ نَوْمَةِ الْغَافِلِينَ

اور ہمیں جگادے غافلانہ نیند سے

وَارْزُقْنَا شَفَاعَةَ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

اور ہمیں نصیب فرما شفاعت پیغمبروں کے سردار کی

وَادْخُلْنَا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ اٰمِنِيْنَ

اور ہمیں داخل فرما جنت میں سلامتی و امن کے ساتھ

وَاحْشُرْنَا مَعَ الْمُتَّقِيْنَ

اور ہمارا حشر فرما متقیوں کے ساتھ

وَحَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ

اور ہمیں دوزخ سے بچا

يَا مُجِيرُ يَا مُجِيرُ يَا مُجِيرُ

اے پناہ دینے والے اے پناہ دینے والے اے پناہ دینے والے

وَقِنَا رَبَّنَا شَرَّ مَا قَضَيْتَ لَنَا

اور ہمیں اے ہمارے رب اس امر کی بُرائی سے بچا جو ہمارے مُقدِّر نے

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

اور ہمیں عذاب جہنم سے بچا۔

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَآمَّةٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اے اللہ بخش دے اُمت کو ہمارے سردار حضرت محمد ﷺ کی۔

اَللّٰهُمَّ اَرْحَمِ اُمَّةٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اے اللہ اُمت پر رحم فرما ہمارے سردار حضرت محمد ﷺ کی۔

اللَّهُمَّ انصُرْ أُمَّةَ

اے اللہ امت کو نصرت دے

اللَّهُمَّ افْتَحْ لَنَا

اے اللہ امت کو فتح دے

اللَّهُمَّ اصْلِحْ أُمَّةَ

اے اللہ امت کو نیک کر

اللَّهُمَّ فَرِّجْ عَنِ أُمَّةٍ

اے اللہ امت کی مشکلات دور فرما

اللَّهُمَّ كَرِّمْ أُمَّةَ

اے اللہ امت پر کرم فرما

اللَّهُمَّ عَظِّمْ أُمَّةَ

اے اللہ امت کی تعظیم فرما

اللَّهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِ أُمَّةٍ

اے اللہ امت کی خطاؤں سے درگزر فرما

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

اللَّهُمَّ

اے اللہ



تُبُّ عَلَيْنَا

ہماری توبہ قبول فرما

اِمْسَا

ہمیں بندر بنا دے

دَلَّسْنَا

ہمیں راہ دکھا

اَغْنَيْنَا

ہماری فریاد کو پہنچ

لَا تَقْطَعْ

نہ توڑ

يَا حَبِيبَ التَّوَّابِينَ

اے توبہ کرنے والوں کے دوست

وَيَا اَمَانَ الْخَائِفِينَ

اے ڈرنے والوں کو بے خوف کرنے والے

وَيَا دَلِيلَ الْمُحْذَرِّينَ

اے بھٹکے ہوؤں کے رہنما

وَيَا اَغْيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

اے فریادیوں کے فریاد رس

وَيَا رَجَاءَ الْمُنْقَطِعِينَ

اے نا اُمیدوں کی اُمید گاہ

رَجَاءَنَا

ہماری آس

اَرْحَمَنَا

ہم پر رحم فرما

اِهْدِنَا

ہمیں راہ بتا

وَيَا اَرْحَمَ الْعَاصِينَ

اے گناہ گاروں پر رحم فرمانے والے

وَيَا هَادِيَ الْمَضِلِّينَ

اے بھٹکے ہوؤں کو راہ بتانے والے

وَيَا غَافِرَ الْبَدَنِينَ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ

اور اے خطاکاروں کو معاف کرنے والے ہمیں معاف فرما ہمارے گناہ اور

كُفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبِرَارِ ۝

ہماری بُرائیاں مٹا دے اور ہمیں نیکوں کے ساتھ موت دے۔

اللَّهُمَّ اسْتُرْ عِيُوبَنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذُنُوبَنَا

اے اللہ! ہمارے عیبوں کو چھپالے اے اللہ! ہمارے گناہ بخش دے

اللَّهُمَّ احْفَظْ قُلُوبَنَا اللَّهُمَّ اشْرَحْ صُدُورَنَا

اے اللہ! ہمارے دلوں کی حفاظت کر اے اللہ! ہمارے سینے کھول دے۔

اللَّهُمَّ نَوِّرْ قُبُورَنَا اللَّهُمَّ بَيِّضْ وَجُوهَنَا

اے اللہ! ہماری قبریں روشن فرما۔ اے اللہ! ہمارے چہرے روشن کر

اللَّهُمَّ لَيِّسِرْ أُمُورَنَا اللَّهُمَّ حَاصِلْ مُرَادَنَا

اے اللہ! ہمارے کام آسان فرما۔ اے اللہ! ہماری مُراد حاصل ہو۔

اللَّهُمَّ تَقْصِرْ تَقْصِيرَنَا اللَّهُمَّ نَجِّنَا مِمَّا نَخَافُ

اے اللہ! ہمارے قصور معاف فرما۔ اے اللہ! جس ہمیں ڈر لگتا ہے اس سے بچا

يَا خَفِيَّ الْأَلْطَافِ وَيَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ

اے پوشیدہ مہربانیوں والے! اور اے وسیع بخشش والے!

اللَّهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ الْعِلَّةِ

اے اللہ ہمیں محفوظ فرما بیماری سے

فِي الْغُرْبَةِ

غُرْبَت کی

وَمِنَ الْمَذَلَّةِ عِنْدَ الشَّيْبَةِ

اور ذلت سے بڑھاپے میں

وَمِنَ الْفَضِيحَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اور رُسوائی سے قیامت کے دن

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا وَلِمَنْ شَاءَ خَنَا

اے اللہ! ہمیں بخش دے اور ہمارے ماں باپ کو اور ہمارے بزرگوں کو،

وَلِاسْتَاذِينَا وَلِأَصْحَابِنَا وَلِأَحِبَّائِنَا

اور ہمارے اُستادوں کو اور ہمارے دوستوں کو اور ہمارے پیاروں کو

وَلِعَشَائِرِنَا وَلِقَبَائِلِنَا وَلِمَنْ لَّهُ

اور ہمارے رشتہ داروں کو اور ہمارے قبیلے والوں کو اور جس جس کا

حَقٌّ عَلَيْنَا وَلِجَمِيعِ أُمَّةٍ سَيِّدِنَا

ہم پر حق ہے اور ہمارے سردار (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی

مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ساری اُمت کی مغفرت فرما۔ ان پر صلوٰۃ و سلام ہو۔

وَقِنَا رَبَّنَا شَرَّ مَا قَضَيْتَ لَنَا

اے ہمارے رب وہ جو ہمارے لئے مُقَدَّر ہو چکی ہے اس کے شر سے بچا۔

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَقِنَا عَذَابَ الْقَبْرِ

اور ہمیں عذابِ جہنم سے بچا۔ اور ہمیں قبر کے عذاب سے بچا۔

وَقِنَا عَذَابَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور ہمیں قیامت کے دن کے عذاب سے بچا۔

وَاحْشُرْنَا مَعَ الْمُتَّقِينَ وَالْأَبْرَارِ

اور (قیامت کے روز) ہمیں پرہیزگاروں اور نیکوں کے ساتھ اُٹھانا۔

اللَّهُمَّ

اے اللہ

يُحْرِمَةَ هَذِهِ الْأَوْرَادِ الْفَتْحِيَّةِ

تُفْطِلِ

کے

فَتْحِيَّةِ

اوراد

اس

افْتَحْ لَنَا أَبْوَابَ الْعَنَائَاتِ وَالْكَرَامَةِ

ہم پر کھول دے دروازے عنایتوں اور بخششوں کے

وَوَفَّقْنَا لِلطَّاعَاتِ وَالْعِبَادَاتِ

اور ہمیں توفیق دے اپنی اطاعت اور عبادت کی

وَأَحْفَظْنَا مِنَ الْآفَاتِ وَالْبَلِيَّاتِ

اور ہمیں حفاظت میں رکھے آفتوں اور بلاؤں سے

وَبَارِكْ لَنَا فِي الرِّزْقِ وَالْحَسَنَاتِ ط

اور برکت عطا فرما ہمارے رزق اور نیکیوں میں

اللَّهُمَّ احْفَظْنَا

اے اللہ ہمیں بچا

يَا فَيَّاضُ مِنْ جَمِيعِ الْبَلَايَا وَالْأَمْرَاضِ ط

اے فیاض ہمیں بچا تمام بلاؤں اور بیماریوں سے

وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا

اور اللہ تعالیٰ کا دُرود اس کی بہترین مخلوق، ہمارے سردار (حضرت)

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور ان کی تمام آل اور اصحاب پر۔

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

تیری (خاص) رحمت کے ساتھ اے سب سے بڑھ کر رحم کرنے والے۔

# ملنے کے پتے

لاہور — (ا) ڈاکٹر رضوان احمد ملک

ڈاکٹر نعمان احمد ملک

الرمضان، ۲۰، بی نیو مسلم ٹاؤن ○ لاہور

(ب) سادات ہمدانیہ کونسل پاکستان

معرفت فیض الرحمان ہمدانی، منصورہ، ملتان روڈ ○ لاہور

راولپنڈی — صدیق راغی

۹۴۱، ڈھوک حیات، سیٹلائٹ ٹاؤن ○ راولپنڈی

ملتان — پروفیسر شکیل الرحمان قریشی

شعبہ کیمسٹری، گورنمنٹ کالج ○ ملتان

بہاول پور — پروفیسر ڈاکٹر اسے آر ہمدانی

سابق پرنسپل قائد اعظم میڈیکل کالج ○ بہاول پور



# یاد دہائیں اور حوالے



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ جھنگ صدر کا مشن

کچھ عرصے میں کہ جب حضرت ابی ہریرہؓ نے حضور کریم ﷺ کو جلائے کی کیفیت بتائی تو یہ سببت ناک ٹک کا لاؤریشن کیا تو پھر فلک سے کھینچ کر ایک ٹھاسا ابابیل لہی چوٹی میں دو تین قطرے پانی کے گئے تھے اس طرح اس کے عالم میں اس سببت ناک ٹک کی طرف اڑا جا رہا ہے۔ کسی نے پوچھا کیا اس سببت ناک ٹک کے ساتھ کھانا کھا رہا ہے؟ بولا: ”مردوں کا بھلے بار بار ہوں“ کیا: ”اسے نا اچھ پرندے کی پانی کے یہ چند قطرے جو تمہاری چوٹی میں ہیں، مردوں کی آک سرد کر دیں گے؟“  
تھا ابابیل بولا: ”مجھے معلوم ہے کہ میری یہ چوٹی اس سببت ناک ٹک میں کچھ بھی کام نہ کر سکی۔ لیکن میں اتنا ضرور جانتا ہوں کہ جب مرد کی آک بھلے والوں کی فہرست بنائی جائے گی تو اس میں میرا نام بھی ضرور شامل کیا جائے گا۔“  
انسانی نظروں کے باطل الاؤ کو بھلے اور بھٹوں کے جہان کو تمسیر کرنے کا  
الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ نے عزم کیا ہے۔

الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ کی یہ حقیر سعی روایتی تحفے ابابیل کی سعی سے کچھ بھی زیادہ نہیں لیکن جذبہ وہی ہے جو تحفے ابابیل کے دل بے تاب میں تھا۔  
یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر اپنی توفیق کے مطابق باطل الاؤ کو سرد کرنے کا جذبہ۔

ISBN 969-503-135-8

ناشران و تاجران کتب  
الفیصل  
اردو بازار لاہور



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ جھنگ صدر کا مشن

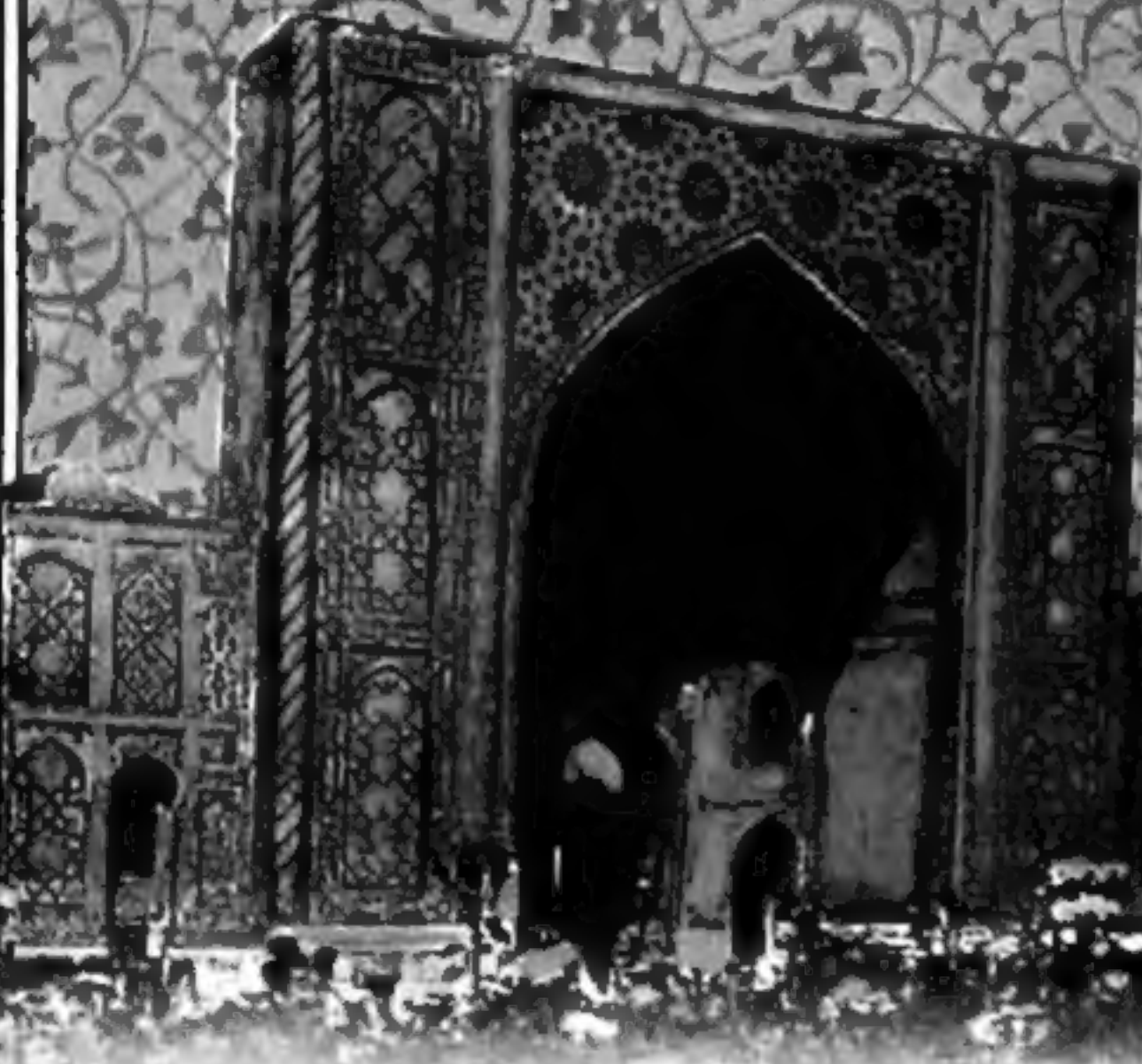
ہم نے جس کی غیبت کر رہے ہیں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو یہ جلا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام  
سب سے پہلی ناک ٹک کا الاؤ روٹیشن کی اور چیم فلک سے لیا کہ ایک طاسا ابراہیم  
اسی طرح میں دو قسمی طرح سے پانی کے لئے بڑے اضطرار کے عالم میں اس کی بہت تاب  
اک کی طرف اڑا مار رہا ہے۔ کسی نے پوچھا یہاں اپنی جگہ ملک کے ساتھ کیا کیا رہا ہے  
ہے؟ بولا: "مزدور ملک بھلے بار بار ہوں" کیا: "اے نا اہل پرندے کیا پانی کے  
چند طرح سے جو بھاری چوڑی میں ہیں، مزدور ملک اس سو کر دیں گے؟"  
تھا: "ابو ایل بولا: "مجھے معلوم ہے کہ میری یہ روٹیشن اس سے ہے میں کچھ بھی کا اور  
شہر کی۔ ملک میں اتنا ضرور جانتا ہوں کہ جب مزدور ملک بھلے واپس کی فہرست  
بنائی جائے گی تو اس میں میرا نام بھی ضرور شامل کیا جائے گا۔"  
انسانی نظروں کے باطل الاؤ کو بھلے اور بھیتوں کے جہان کو تعمیر کرنے کا  
الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ نے عزم کیا ہے۔  
الرمضان فاؤنڈیشن ٹرسٹ کی یہ حقیر سی روایتی نئے ابراہیم کی سی سے  
کچھ بھی زیادہ نہیں لیکن جذبہ وہی ہے جو نئے ابراہیم کے دل بے تاب میں تھا۔  
یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر اپنی توفیق کے مطابق باطل الاؤ کو سر کرنے  
کا جذبہ۔

ISBN 969-503-135-8

ناشران و تاجر ان کتب  
الفیصل  
اردو بازار لاہور



# اورادِ فتح



مُصَنَّف:

علی شانی خواجہ سید علی ہمدانی قدس اللہ تعالیٰ عنہ

تعارُف و ترجمہ

نذیر نقشبندی